

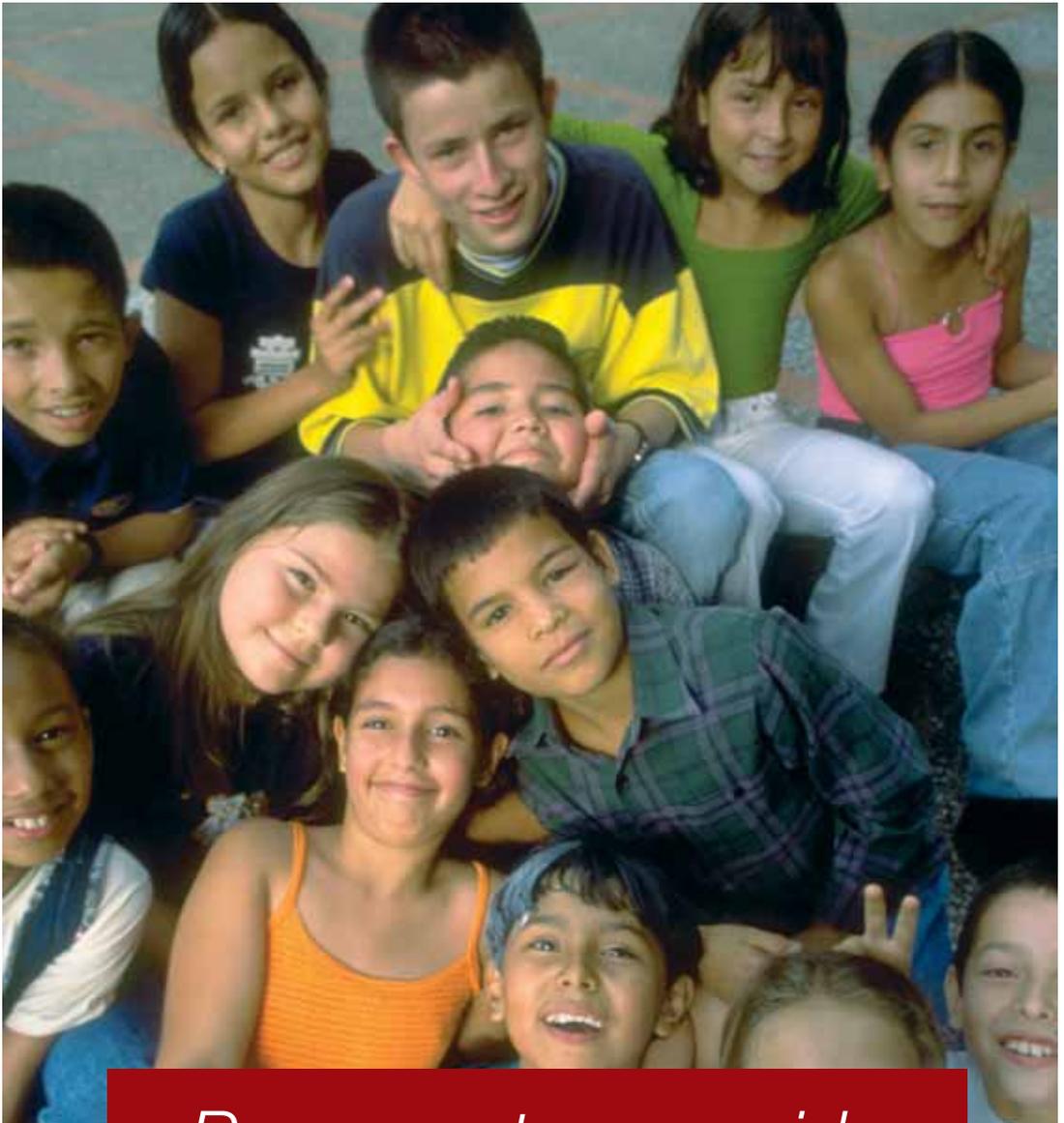
2006

Año LIII - Mensual
n. 11/12 Noviembre Diciembre
Spedizione in abbonamento postale art.2
comma 20/c legge 662/96 Filiale di Roma

da mihi animas

ama

REVISTA DE LAS HIJAS DE MARÍA AUXILIADORA



Para que tengan vida



Revista de las Hijas de María Auxiliadora
Via Ateneo Salesiano, 81 - 00139 Roma RM

tel. 06/87.274.1
fax 06/87.13.23.06
e-mail: dmariv2@cgfma.org

Directora responsable
Mariagrazia Curti

Redacción
Giuseppina Teruggi
Anna Rita Cristaino

Colaboradoras
Tonny Aldana, Julia Arciniegas, Mara Borsi,
Piera Cavaglià, María Antonia Chinello,
Emilia Di Massimo, Dora Eylenstein,
Laura Gaeta, Bruna Grassini, María Pía Giudici,
Mariola Klos, Ednamary MacDonald,
Anna Mariani, Cristina Merli,
Marisa Montalbetti, María Helena Moreira,
Concepción Muñoz, Adriana Nepi,
María Luisa Nicastro, Louise Passero,
María Perentaler, Rossella Raspanti,
Manuela Robazza, María Rossi, Josefa Vicente.

Traductoras
Alemán: Inspectorías Alemana y Austríaca
Español: Amparo Contreras Álvarez
Francés: Vittoria Ravano – Odile Van Deth
Inglés: Louise Passero
Japonés: Inspectoría Japonesa
Polaco: Inspectorías Polacas
Portugués: Elisabeth Pastl Montarroyos

EDICIÓN EXTRACOMERCIAL
Istituto Internazionale Maria Ausiliatrice
00139 Roma, Via Ateneo Salesiano, 81
c.c.p. 47272000
Reg. Trib. Di Roma n. 13125 del 16-1-1970
Sped. abb. post. art. 2, comma 20/c
Legge 662/96 – Filiale di Roma

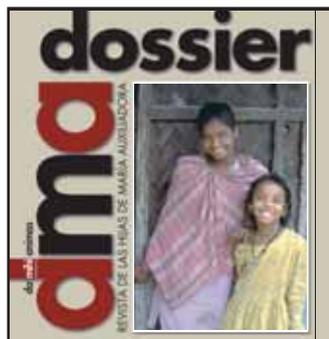
n. 11/12 Noviembre-Diciembre 2006
Tipografía Istituto Salesiano Pio XI
Via Umbertide 11, 00181 Roma

Terminado de imprimir: Noviembre 2006

4

editorial *Una consigna*
de Giuseppina Teruggi

5



6

Para que tengan vida

10

Banco de datos

13



14

diálogo *Cielos abiertos*

16

el punto El planeta hirviente

18

Escribir Memoria a guardar

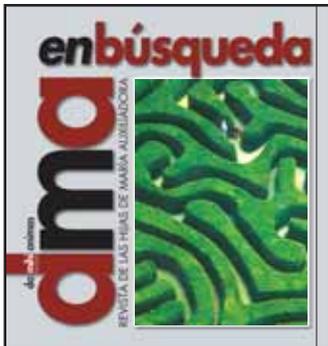
20

Hilo de Ariadna La identidad un proceso nunca acabado por completo

23

inserto Derecho de supervivencia

27



28

mundo jóvenes Togo y Costa de Marfil: una fe que se hace vida

30

la otra economía El tiempo: ¿dinero o gratuidad?

32

voces de mujer Violencia sobre las mujeres

34

es vida De la parte de las mujeres

35



36

derecho de acceso Derecho de acceso a evangelizar

38

link www.payperclick...

40

vídeo Dear Frankie

42

vitrina Recensiones de vídeo y libros

44

Libro Suite Francesa

46

camila Hasta el último respiro

47

forum

Una consigna

Giuseppina Teruggi

Pasión por Cristo, pasión por la juventud. Hay una transcripción salesiana, acuñada por algunas comunidades inspectorales y locales, relativa al tema del Congreso internacional de la Vida Consagrada (noviembre 2004) que quiere expresar un compromiso prioritario por la vida religiosa en perspectiva de futuro. Y configurar una identidad clara: la de la predilección por los jóvenes.

Es la pasión por Jesucristo la que empujó a Don Bosco y a María Dominica Mazzarello a implicarse apasionadamente en el desafío de dar respuestas concretas a las aspiraciones profundas de las jóvenes y de los jóvenes más pobres. Sigue siendo una consigna prioritaria y urgente para nosotras, comprometidas en actuar de generación en generación el mandato asumido por María Dominica en el sendero de Borgoglio: *¡A ti te las confío!*

El don de la predilección por la juventud da el rostro a la comunidad en la que vivimos y actuamos, en la que intentamos crear un ambiente educativo con estilo de familia, sereno y sencillo. Todas estamos en camino para abrirnos a relaciones auténticas, que predisponen a los jóvenes a la escucha y a la simpatía.

Cada una de nosotras es por vocación *educadora*. La nuestra es siempre una presencia educativa sea cual fuere el ambiente, la tarea, las responsabilidades que se nos han confiado y la comunidad a la que pertenecemos.

El presente número de DMA entiende subrayar esta verdad. Sobre todo el Dossier, y lo expresa a través de la palabra de Don Bosco, de María Dominica y el testimonio límpido de dos figuras extraordinarias en la sencillez

de su vida: S. Eusebia Palomino y S. Laura Strumia, vividas en tiempos, lugares, condiciones distintas de vida, pero hermanas en la pasión por Cristo y por los jóvenes.

Ser educadoras salesianas es mostrar a la gente un rostro creíble en el que se reflejan los valores evangélicos, y hacer de manera que, sobre todo los jóvenes – aunque no cristianos – adviertan su fascinación, para orientar su crecimiento en humanidad y el descubrimiento de su proyecto de vida.

Esto nos compromete a algunas atenciones educativas que son para nosotras ineliminables y que se convierten en recorridos a acompañar en toda relación educativa.

Educar al *conocimiento de uno mismo* es una de las tareas fundamentales; conducir a aceptarse, a acoger serenamente los recursos y los límites de la propia personalidad; a descubrir actitudes, intereses, aspiraciones, valores, y a potenciarlos.

Educar a la *interioridad* es también una meta a la que conducir a los jóvenes, para abrirlos gradualmente al misterio, al asombro, al encuentro con Dios en la persona de Jesús.

Educar a *elegir*, a madurar la propia *capacidad de amar*, a vivir la existencia como *don* y como *tarea*, hasta acompañar a *descubrir la propia vocación*; son los pasos indispensables a los que la educadora salesiana ha de capacitar a los jóvenes. Con la certeza de que sólo así realiza la consigna que se le ha confiado. Y que poniéndose en este camino encuentra sentido y plenitud su vida dada totalmente a Dios por los jóvenes.



dossier

da mihi animas

da mihi animas

REVISTA DE LAS HIJAS DE MARÍA AUXILIADORA



Para que
tengan vida

PARA QUE TENGAN VIDA

Mara Borsi

María Luisa Nicastro

“Entregamos nuestra vida al Señor, para ser signo y expresión de su amor entre las jóvenes” Const. 1

El gran desafío que la actual situación juvenil y cultural lanza a las comunidades educativas atañe a la nueva comprensión de la presencia del adulto en cuanto educador/a y por su capacidad de trabajar en sinergia. Y esto para responder a la dificultad que viven las jóvenes y los jóvenes, la sensación de estar abandonados a sí mismos, de no tener puntos de referencia creíbles, guías que les animen y les sostengan, adultos dispuestos a “perder tiempo” con ellos (Líneas orientadoras de la misión educativa de las FMA nº 23).

Por esto, relanzamos en cada contexto el Sistema Preventivo para regenerar la sociedad a partir de las jóvenes y de los jóvenes, para identificar la forma más oportuna para estar a su lado, narrando la buena noticia del Evangelio para que tengan vida y vida en abundancia.

En los distintos contextos en los que nos encontramos trabajando, más que nuestras iniciativas y actividades, los jóvenes, piden y recuerdan presencias significativas y sencillas, testimonios creíbles del Evangelio, capaces de cercanía y de ir más allá

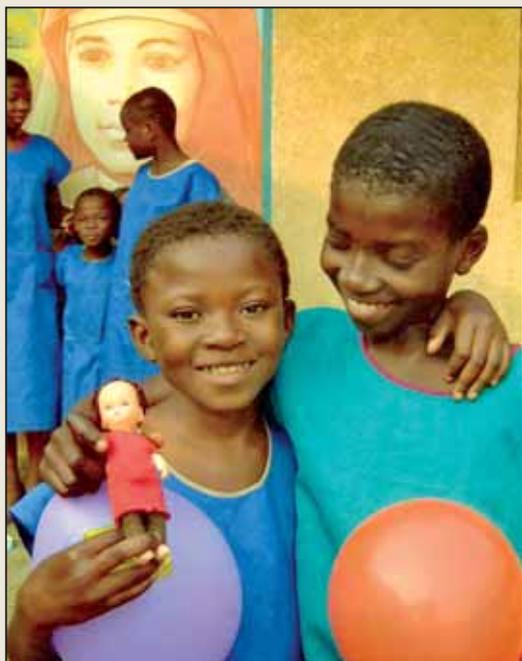
de lo que aparece, para permitir al otro revelarse poco a poco por lo que es; disponibles a ayudar a expresar lo mejor de sí mismo según el proyecto de Dios.

El educador, la educadora “cuiden su propia manera de ser, manteniendo en su relación una justa distancia para no crear dependencias; conjugando la confianza y la amabilidad con la exigencia de un camino que requiere también fuertes cambios”. (Cf. ibídem 114). Ser signos del amor de Dios significa descubrir con los jóvenes su presencia en los acontecimientos cotidianos.

Con la sonrisa en los labios

La misión no es cuestión de tarea y de eficiencia, sino de pasión. Sor Eusebia Palomino nos ha dejado un testimonio vivo de la verdad de la expresión de Don Bosco: *la educación es cosa del corazón y sólo Dios es su dueño*.

Sor Eusebia llegó a Valverde del Camino el 24 de agosto de 1024. Gregoria Moya, alumna del colegio, atestigua que la acogida fue más bien fría. La nueva llegada no era para nada llamativa y se sabía que había sido enviada a desarrollar el trabajo sostenido antes por una mujer de servicio no reemplazable por otra persona de pago por razones económicas.



En el oratorio festivo, dado que S. Eusebia no tenía mucha preparación, se le confió el cuidado de las niñas más pequeñas y de las personas más pobres y sencillas. Pero, muy pronto todos se dieron cuenta de cuán eficaz era su catequesis; así muchas muchachas empezaron a acercarse a ella.

Luisa Bravo, interna del colegio, explica: "Yo era considerada como una de las muchachas más vivarachas del colegio (...) no me gustaban los sermones de los sacerdotes o de las Hermanas, ni los Ejercicios Espirituales y las oraciones demasiado largas. Sin embargo, cuando se trataba de S. Eusebia, la escuchaba con mucho agrado, en silencio absoluto".

Para S. Eusebia todo se convertía en una ocasión para transmitir el Evangelio. Con las niñas, con los adultos de cualquier condición social, siempre aprovechaba del encuentro para ofrecer pequeños mensajes y recordar a todos que Dios es amor. Para S. Eusebia Jesús es "el Amor de los amores" a dar a conocer a todos.

La fama de la humilde Hermana muy pronto atravesó las paredes del oratorio y no fue-

ron ya sólo las muchachas las que la buscaban, sino mucha gente de Valverde. Un día fueron a visitar el colegio el director de la compañía Alkalí y su esposa; deseaban conocer a S. Eusebia. S. Carmen Moreno, la directora, les acompañó al patio y llamó a S. Eusebia que estaba en el huerto. Ella acudió y empezó a hablar tranquilamente del oratorio. Había pedido varias veces a la directora que comprara un columpio para las muchachas, pero la falta de dinero no lo había permitido. A un cierto punto, mirando a la directora y luego a los elegantes señores que tenía delante, esbozó su acostumbrada pequeña sonrisa y dijo: "Señor director, las niñas estarían contentas teniendo un columpio, pero la superiora no tiene dinero". La petición fue escuchada.

Las muchachas iban al oratorio para disfrutar del columpio y S. Eusebia vigilaba en la larga fila y a las niñas y a las muchachas en espera les explicaba hechos misioneros o historias de santos. Rafaela Hidalgo, oratoriana de aquellos tiempos, atestigua: "Tenía doce años y me gustaba inmensamente subir al columpio. Me ponía en la fila, pero nunca lograba subirme, porque permanecía encantada escuchando a S. Eusebia. Se transformaba hablando del Señor. Tanto me entusiasmaba que terminé por ir al oratorio no ya por el columpio, sino por S. Eusebia. La observaba con veneración y me di cuenta de que cogía siempre para sí la parte más fatigosa".

Con discreción y amabilidad seguía a las muchachas en los momentos más importantes de su vida. A una joven que había decidido ser religiosa escribe: "Mi buena y querida Teresita, procura seguir las inspiraciones de la gracia para que tú puedas ser grata al dulcísimo Jesús. (...) Cuanto más humilde seas, sencilla, mortificada tanto más aprovecharás en la casa del Señor. Un alma humilde, en cualquier trabajo la emplee la obediencia, sea cuidarse del huerto o de los animales, o fregar los platos, o pintar, coser, siempre está contenta porque nada es pequeño en la casa de Dios, antes bien todo es grande lo que se hace por

amor. La verdadera santidad consiste en la renuncia, en el seguir en todo la vida común y en el exacto cumplimiento de los propios deberes. Es aquí donde hemos de buscar la santidad y hemos de trabajar con recta intención para agradar sólo a Dios”.

Con los jóvenes en el corazón

La nuestra es vocación para la presencia educativa, siempre. La vida de Sor Laura Strumia, de la Inspectoría Piamontesa, demuestra que el amor a los jóvenes es don también desde una cama.

Quien conoció a Sor Laura afirma que “su vida entera fue un icono de sufrimiento que irradiaba profundo gozo y don oblativo”. Enfermándose de tuberculosis ni siquiera después de dos años de Profesión, sufrió varias patologías cada vez más graves, hasta el punto de que los médicos estuvieron obligados a la amputación de sus piernas. Durante cincuenta y dos años vivió su consagración en la casa “Villa Salus” de Turín. Los jóvenes del oratorio atestiguan que la suya fue una existencia extraordinaria. La cruz y la misión educativa animaban sus días: escuchaba, se daba cuenta de todo y de todos. Tenía un cierto talento artístico que sabía poner al servicio de su comunidad y

Don Bosco explica

Don Bosco escribió a menudo a los jóvenes para dar consejos e indicaciones, pero también para manifestar cercanía y afecto en las dificultades que encontraban.

“Querido Octavio, se acerca el tiempo de los exámenes y me dices que te encomiende a San Luis, y haces bien. Ten sólo viva fe en la protección de este santo, y yo te aseguro que el éxito de tus exámenes será afortunado. No dejaré de rezar yo también por el mismo fin.

En cuanto al aumento de memoria no te aflijas; cultiva la que tienes, y aumentará; si luego es un bien para tu alma un aumento especial, Dios lo hará.

Tendría otras cosas en torno a las que discutir, pero espero que después de tus exámenes tendremos tiempo de tener los dos una buena charla en torno a lo que se necesita...” (Carta 228).

A Esteban Rosetti, futuro sacerdote y rector del Seminario de Asti, escribe palabras paternales, que revelan su preocupación de acompañar al joven según el proyecto de Dios.

“Queridísimo hijo:

La carta que me has escrito me ha gustado mucho. Con ella demuestras que tú has en-

tendido mi ánimo para contigo. Sí, querido mío, yo te quiero con todo el corazón, y mi amor tiende a hacer cuanto puedo para hacerte progresar en el estudio y en la piedad y guiarte por el camino del Cielo.

Recuerda los muchos avisos que te he dado en varias circunstancias; está alegre, pero tu alegría sea veraz, como aquella de una conciencia limpia de pecado. Estudia para ser muy rico, pero rico de virtudes, y la mayor riqueza es el santo temor de Dios.

Huye de los malos, sé amigo de los buenos; ponte de nuevo en manos de tu señor Arcipreste y sigue sus consejos y todo irá bien. Saluda a tus parientes de mi parte; reza al Señor por mí y mientras Dios te tiene lejos de mí le ruego que te conserve siempre suyo hasta que de nuevo estés con nosotros... (Carta 450).

Y a los jóvenes del pequeño seminario de Mirabello, en preparación a la fiesta de San Luis Gonzaga de 1864 escribe: *“Por otra parte yo os amo a todos en el Señor, y pasan pocas horas del día sin que yo vaya a visitaros y me entretenga con vosotros. Querámonos, pero querámonos para servir al Señor durante toda la vida y luego gozarlo eternamente...” (Carta 754).*

Y al firmar se declara siempre “tu / vuestro encariñado amigo”.

María Dominica Mazzarello explica

En sus cartas a las Hermanas y a las comunidades, Madre Mazzarello cuando habla de las niñas emplea expresiones de afecto y de interés.

“Saludadlas a todas de mi parte, decidles que aunque no las conozca, las quiero” (Carta 22, 17).

“A las niñas, muchas cosas de mi parte; que recen alguna oración por mis intenciones” (Carta 34, 2).

“... Hacedos santas vosotras y a todas esas buenas niñas, a las que saludaréis de mi parte. Decidles que recen alguna vez por mí” (Carta 52, 4)

“Veo también que tenéis mucho trabajo con tantas niñas y estoy contenta de ello” (Carta 56, 2).

La comunidad de Las Piedras en Uruguay se abrió el 13 de abril de 1879 y estaba compuesta por cuatro FMA jovencísimas. A través de la escuela, el oratorio y la catequesis sabían hacer sentir la cercanía de María Dominica también a las muchachas que le es-

criben por su onomástico. María Dominica responde:

“Mis buenas y queridas niñas:

¡Cuánto me ha gustado vuestra hermosa carta y qué buenas sois al acordaros de mí y felicitarme! También yo, aunque no os conozca, os quiero mucho y rezo por vosotras para que el Señor os conceda todas las gracias y bendiciones que deseáis para mí (...).

Acudid con confianza a las hermanas, decidles que os enseñen a amar al Señor y a aprender bien vuestros deberes de buenas cristianas. Huid siempre de las malas compañías y no vayáis más que con las buenas. Sed muy devotas de María Virgen, nuestra tiernísima Madre, imitad sus virtudes (...).

Tengo muchos deseos de ir a haceros una visita; rezad y, si es voluntad de Dios, iré; si no, nos veremos en el Cielo y será mucho mejor. Sed muy buenas, para que todas podáis ir al Cielo.

Escribidme alguna vez, me dan mucha alegría vuestras cartas. Querred a vuestras maestras y a vuestras asistentes, pero sobre todo amad a Jesús y a María” (Carta 44, 1, 2, 3, 4, 5).

de los jóvenes; en su habitación pintaba, dibujaba, bordaba, escribía, pero también asistía, aconsejaba, animaba, ofrecía, rezaba. De ella se decía: “Si vas a ver a S. Laura, no te hablará de sus males, pero se interesará por ti”. “Ir con esta Hermana quiere decir irse con el compromiso de ser mejores y más justos”.

“Verdadero testigo de Cristo Resucitado” fue definida por quien la conoció, porque vivió consciente y serenamente su sufrimiento como participación en el misterio del amor misericordioso del Señor. Anota entre sus recuerdos: “De joven, no me gustaba particularmente rezar, pero me atraía un bajorrelieve de la iglesia muy cercana a mi casa. Representaba a Jesús en el Huerto de los Olivos, al lado de un ángel majestuoso. Jesús en oración tenía una mirada dulcísima de abandono y parecía que pronunciaba las palabras: “Padre, si es posible...”. El

ángel con una mano le acercaba el cáliz y con la otra le señalaba el cielo. Iba a escondidas a dar un vistazo a Jesús y al ángel y luego... me iba corriendo”. Aquella mirada secreta era el preludio de un compartir cotidiano y gozoso que se ha hecho don para muchos.

Las voluntarias que prestaban servicio en “Villa Salus”, casa en la que vivió durante cincuenta y dos años, explican que se interesaba por cada una de ellas, rezaba por ellas y por sus familiares, sobre todo jóvenes.

En el año 2000 cuando se cerró “Villa Salus” fue trasladada a la casa “San José” de Turín, donde fue también consejera. La elección fue motivada por el hecho de que “lo era de verdad”.

Trabajaba siempre, pero sobre todo hablaba del oratorio con el corazón de quien apenas había dejado el patio.

La entrevista

Con la ayuda de algunas FMA corresponsales de la Revista hemos planteado tres preguntas a jóvenes de distintos Países. Por sus respuestas resulta evidente la importancia de una presencia amiga de la que uno se pueda fiar y con la que hacer un recorrido de crecimiento. Caminar al lado de los jóvenes es un compromiso imprescindible para quien quiere ser fiel intérprete del carisma salesiano.

En el camino de la vida ¿es importante confrontarse con una persona más adulta?

Amani Jeanne d'Arc, 20 años, Abidjan (Costa de Marfil): Sí, es muy importante tener una persona de confianza con quien dialogar. La reflexión, el punto de vista personal siempre es algo limitado. El confrontarse, cuando se hace con una persona madura, siempre ayuda.

Isabel Álvarez Posada, 21 años, Medellín (Colombia): En la vida siempre habrá momentos o situaciones en las que se siente que los recursos personales o los esfuerzos para llegar a resolver situaciones delicadas son insuficientes o bien están agotados. En estos momentos es muy importante poder contar con alguien que tenga madurez y sabiduría. Personas en grado de escuchar y orientar de forma oblativa.

Meagan Williams, 17 años, Marrero (Louisiana): Tener una persona de confianza con la que confrontarse es útil. El confrontarse hay

que hacerlo siempre, no sólo en los momentos de dificultad o prueba. Creo que en la vida se siente la necesidad de alguien que esté dispuesto sencillamente a sentarse contigo para llorar o reír, sin decir palabra alguna, porque ya se sabe todo.

Tito Bertille, 22 años, Cotonou (Benin). Sí, es necesario tener una persona de confianza para pedir consejos. En la vida no se logra dominar todas las situaciones y ante ciertos problemas se está inseguro. El punto de vista de una persona de confianza puede ayudar a tomar una buena decisión o a resolver el problema sin que la situación se complique. No pretendo que quien me aconseja encuentre soluciones en mi lugar, sino sencillamente que me comuniquen su experiencia. A veces, el simple hecho de compartir con alguien aligera y dispone a reflexionar mejor.

Abokoun Charlotte, 26 años, Cotonou (Benin). Hasta diría que es indispensable tener una persona de confianza a la que pedir consejos en los momentos particulares de la propia vida. No hay nada más importante que buscar que te escuchen cuando se está deprimido o desilusionado. La conciencia se libera y el alma se aligera.

¿Cuándo sientes más necesario este confrontarte?

Amani Jeanne d'Arc: Cuando me siento abatida, ya no sé qué sentido dar a mi vida. Cuando no sé decidirme.

Isabel Álvarez Posada: Para confrontarse con una persona adulta no es necesario estar en crisis o en un mal momento. Una alegría, un éxito, una mala suerte, un cambio repentino, son todos motivos para sentarse y confrontarse con alguien.

Meagan Williams: De forma particular en las adversidades y cuando pienso que el mundo se me viene encima y que la única solución es esconderme en un rincón oscuro. En estos momentos siento la necesidad de alguien que me escuche y me ayude a combatir el pesimismo, la inseguridad.

Asteriscopuntovida

En el lenguaje informático, el mando asterisco punto () encamina la búsqueda de contenidos de la palabra indicada después del punto, presentes en el ordenador. Para encontrar el mando haz click en Start – Encuentra. En la ventana escribe *. Y la palabra a buscar. Hemos elegido esta imagen para indicar que en cada dossier de este*

año, la última parte está confiada a la búsqueda personal y comunitaria.

Durante el encuentro comunitario cada una comparte la experiencia que ha hecho crecer en ella el conocimiento de ser educadora.

La comunidad FMA con los laicos y laicas de la comunidad educativa lee el capítulo sobre la misión de las Constituciones, señala los hechos concretos de la vida de la comunidad educativa que ilustran los distintos artículos. Juntos se decide una modalidad para visualizarlos (periódico mural, power point, sitio web, pabellón).

Símbolo para celebrar: *el álbum fotográfico de la obra.*

Recorriendo la historia de la obra hacer con la comunidad educativa una celebración de acción de gracias.

Tito Bertille: La primera vez en que sentí una gran necesidad de pedir consejo a otra persona, tenía problemas con mi padre. Por impulsiva había decidido tomar posición a su respecto, mientras mi conciencia me reprochaba esta forma de comportarme. No sabiendo qué hacer, expuse mis razones a una Hermana de la que era muy amiga. Me dio consejos que me ayudaron a ver otros lados del problema y la situación se restableció.

Abokoun Charlotte: En los momentos de desánimo, de dificultades financieras, morales y espirituales. Cuando parece que Dios está ausente en mi vida, recorro a los consejos de mi padre espiritual.

¿Cuáles son las condiciones para que sea auténtico confrontarse?

Amani Jeanne d'Arc: Antes de confiarme intento estar segura de que la persona que tengo delante está dispuesta a ayudarme espiritualmente y desde el punto de vista ético. Que sea capaz de verdad y de discernir.

Isabel Álvarez Posada: La base para un con-

frontarse auténtico para mí es la sinceridad, la transparencia consigo mismo y con el otro/a. Otra condición fundamental es la confianza que abre el camino a las dimensiones más secretas del ser humano y que permite realizar un excelente trabajo personal.

Meagan Williams: Cuando siento que nada en el mundo puede hacerme estar mejor que tener al lado a una persona que me escuche y tome en serio mis estados de ánimo.

Tito Bertille: Es necesario que la persona que tengo delante sea virtuosa, sea capaz de escuchar, de intuición, de discernir. Otras condiciones son la confianza y el respeto recíproco, el secreto a fin de que mis problemas no se divulguen.

Abokoun Charlotte: Para un confrontarse auténtico necesito saber si puedo fiarme verdaderamente de la persona a la que me dirijo, estar segura de que no me traicionará por nada en el mundo, que quiere mi bien, que es capaz de custodiar un secreto, que sea honesta.



Para enriquecer tu profundización de las Constituciones a través de los textos que te ofrece nuestra red de solidaridad cultural y formativa: envía un e-mail a nuestra dirección: bancadati@cgfma.org y pide el texto que te atrae más... Puedes indicar su autor y el título y... ¡todo solucionado! ¡Te llegará lo antes posible!

Fostering a vocation culture in the Church in North America (Inglés)

Una síntesis interesante sobre la iniciativa salesiana "*Duc in altum*", realizada en Montreal, en estos últimos cuatro años. Se trata de un recorrido de profundización vocacional que puede ser un válido estímulo para otros contextos. A partir de la llamada a la conversión, dirigida a la Iglesia en general y a la vida religiosa en particular, se ha elegido el camino del discernimiento para llegar a captar las implicaciones de la misión de los consagrados en el mundo de hoy.

LAFONTAINE Fr. Raymond, Article for HORIZON, Spring, 2006.

Biblia y Constituciones FMA (Italiano)

El primer grupo de FMA participantes en el Proyecto Jerusalén ha querido compartir la rica reflexión y la profundización vital sobre las Constituciones realizada por ellas en talleres de estudio, durante la permanencia en Tierra Santa. Organizado en fichas, el material, sencillo y esencial, puede utilizarse por las FMA a nivel personal y/o comunitario, y con ocasión de encuentros, retiros mensuales, jornadas de espiritualidad.

Primer Grupo Proyecto Jerusalén, 2006.

La Formación para la vida religiosa: sus desafíos hoy (...) (Francés)

El gran reto para los religiosos en África es la formación. De esta afirmación parte el Autor para un cuidadoso análisis de la realidad, deteniéndose en la secularización del mundo y la situación de la juventud. ¿Cómo personalizar la formación? ¿En qué modo ayudar a la unificación interior para construirse una sólida identidad religiosa? ¿Cómo formar a la primacía de Dios para encontrar el verdadero sentido de la misión? ¿Qué camino para evangelizar la cultura? Éstos y otros interrogantes hacen muy interesante y vital la reflexión.

GARCÍA PEÑA Faustino, Parakou, noviembre 2005.

La 'amorevolezza' educativa en las Constituciones del Instituto FMA (Italiano)

La 'amorevolezza' se configura como el camino prioritario del que partir para reinterpretar, al femenino, el Sistema Preventivo de Don Bosco y es garantía de autenticidad vocacional de cada FMA. La 'amorevolezza', en efecto, se convierte en recurso en el arte de cuidarse de la vida y se expresa en un servicio educativo que tiene en cuenta los retos de la sociedad de hoy.

RUFFINATTO Piera, en Rivista di Scienze dell'Educazione XLIV (2006)2, pág. 63-77.

Consideraciones críticas sobre las temáticas de la Comisión sobre el Estatus de la Mujer 2006 (Italiano, Español)

Son dos las temáticas analizadas; la primera concierne a la mayor participación de las mujeres en las actividades que se refieren al desarrollo; la segunda afronta la participación equitativa de las mujeres y de los hombres en los procesos de decisión a todos los niveles y concluye afirmando que para un cambio real de los sistemas de discriminación existentes es necesario realizar una educación a partir de la perspectiva de género que transforme la relación hombre-mujer en relaciones de reciprocidad.

SANGMA Bernadette, en Rivista di Scienze dell'Educazione XLIV (2006)2, pág. 123-137

primerplano

da mihi animas
amo
REVISTA DE LAS HIJAS DE MARÍA AUXILIADORA



profundizaciones pedagógicas
bíblicas y educativas

Cielos abiertos

Bruna Grassini

Tagore, premio Nobel de Literatura, poeta místico y espiritual, dialoga así con Dios:

“Doquiera me conduces, eres Tú el mismo, único compañero de mi vida sin fin, que, con lazos de alegría, une mi corazón a lo que no es familiar.

Si te conozco

nadie me será extraño, no habrá puerta cerrada, ni lazos.

¡Oh! escucha mi oración: que yo no pierda nunca la caricia de uno en el juego de muchos. (Gitanjali, 63)

“En el principio creó Dios los cielos y la tierra” (*Gn 1, 1*). El cielo. Es la primera Palabra de Dios. Hay en el universo una palabra de luz y de alegría que prorrumpe en la música del Salterio, de la Torah, del Espíritu.

“Los cielos cuentan la gloria de Dios, la obra de sus manos anuncia el firmamento; el día al día comunica el mensaje, y la noche a la noche transmite la noticia” (*Sal 19, 2-3*).

En el cielo pasa Él, el Creador, “el Caballero de las nubes y de las aguas derramadas por las estrellas, como decían los indígenas cananeos” (Ravasi).

Reza el Salmista: “Grande por encima de los cielos es tu amor, Dios. Sí, hasta las nubes tu fidelidad... Si miro el cielo, obra de tus dedos, la luna y las estrellas que has creado, ¿qué es el hombre?”.

Pascal ante la inmensidad del cielo, confiesa: “El Silencio eterno de estos espacios infinitos me espanta... El hombre no es sino un junco, el más débil de la naturaleza, pero es un junco que piensa” (*Pens. 206; 347*).

¿Dónde está tu Dios?

Para el pueblo hebreo la morada de Dios está “en los cielos de los cielos” como se lee en la Torah: “¡Alabad a Yahveh desde los cielos, alabadle ángeles suyos, alabadle sol y luna, alabadle todas las estrellas de luz que estáis encima de los cielos!” (*Sal 148, 1-3*).

¿Adónde huir de su presencia? La respuesta está en un antiguo texto iraní: “Si nosotros subimos al cielo, si bajamos a los infiernos, nuestra cabeza está en sus manos”.

En el Corán el cielo es uno de los símbolos más importantes; para el fiel musulmán es el “reflejo de Alá”. Dios dice: “Cielos y tierra no me contienen, pero me contiene el corazón de mi fiel”. “Has de saber que toda la creación es un espejo. En cada fragmento se encuentran cien soles llameantes. Si hiendes el corazón de una sola gota de agua surgen de ella cien océanos puros”.

La realidad creada es portadora de un mensaje divino. “Hay una revelación que se anida en el mismo cosmos y que Dios descubre y hace explícita” (Ravasi).

Teilhard de Chardin, famoso jesuita científico, durante una exploración, encontrándose en el desierto chino sin pan ni vino celebró una Liturgia Eucarística espiritual cósmica. Oración y contemplación bajo la



bóveda del cielo estrellado se convierte en revelación, consagración, acción de gracias.

La última lírica del Salterio nos regala la imagen más hermosa: la alabanza pura, solemne de la adoración: "Alabad a Dios en su santuario, alabadle en el firmamento de su fuerza, alabadle con clangor de cuerno, alabadle con arpa y con cítara, alabadle con laúd y flauta, alabadle con címbalos sonoros". (Sal 150, 1, 3-5).

En el Corán captamos como un eco de este himno al Creador: "¿No ves que alaban a Dios todos los seres en los cielos y en la tierra, y los pájaros que extienden las alas emprendiendo el vuelo? Cada cual conoce su oración y su alabanza y Dios lo conoce todo. A Él pertenece el reino de los cielos y de la tierra y a Dios vuelven todas las cosas" (sura, 24).

Sin fronteras

La valoración de las diferencias puede dar una aportación recíproca a la verdad, aún por caminos distintos. "Hemos de conocernos mutuamente mucho más y mucho mejor". Lo dijo Benedicto XVI en Colonia. La voluntad de encontrarnos en un diálogo abierto, sincero, confiado hará posible compartir la fe que nos pone en comunidad, no sólo con los hermanos hebreos, sino también con los amigos musulmanes

que adoran al único Dios misericordioso y compasivo, creador del cielo y de la tierra".

Y cubriendo como en un abrazo a los "queridos amigos musulmanes", el Papa concluía: "Vosotros vivís en este país en el que nací, estudié, viví una buena parte de mi vida. Juntos cristianos y musulmanes hemos de hacer frente a los numerosos retos que nuestro tiempo nos propone. No hemos de ceder al miedo, ni al pesimismo. Más bien hemos de cultivar el optimismo y la esperanza.

El diálogo interreligioso entre cristianos y musulmanes es una necesidad vital. Vivir respetándonos, en una relación positiva, es determinante para construir un mundo mejor. Aún más nos ayuda a vivir en comunión en la alegría de la convivencia que no conoce divisiones y fronteras" (Colonia JMJ 2005).

El gran explorador noruego Thor Heyerdhal ha escrito: "¿Las fronteras? Existen, ¡cómo no?! En mis viajes he encontrado muchas de ellas, y están todas en la cabeza de los hombres. Sólo la capacidad de reconocer gozosamente a los otros como parte de nuestra familia, puede hacer caer las fronteras artificiales que una cultura de la división y del choque quisiera construir en nuestra cabeza".



El planeta hirviente

a cargo de Tiziana Filipponi

Ya no existen las estaciones y desde hace algunos años se alternan períodos de calor sofocante con períodos excesivamente fríos; tiempos de sequedad con tiempos de aluviones. Tenemos la percepción de que algo se ha deteriorado en el gran reloj del cosmos. Tanto más que las sensaciones a “flor de piel” de cada uno en particular se confirman por estudios científicos que notan como los cambios climáticos se deben al efecto sierra. Pero verdaderamente ¿no se puede hacer nada para volver a entrar en el equilibrio natural? En cambio, parece que cada uno de nosotros puede hacer pequeños gestos capaces de construir un futuro de esperanza.

El veneno del gas sierra

El *Pequeño libro verde del ambiente del Banco Mundial* revela que entre 1992 y 2002 las emisiones de anhídrido carbónico aumentaron el 15%. El efecto sierra, de por sí benéfico, se ha convertido en un problema desde que por los motores y las chimeneas se introducen en el aire cantidades excesivas de anhídrido carbónico alterando el equilibrio natural. Así el calor solar se retiene cada vez más y la temperatura en la corteza terrestre aumenta. Por consiguiente, las catástrofes naturales

se han triplicado desde los años setenta, con daños económicos importantes. Las que más se resienten son las áreas con un delicado equilibrio hidrogeológico. Por ejemplo el delta del Ganges donde viven más de 120 millones de bengalíes.

El bienestar de los océanos, de las selvas, de la atmósfera, de animales y especialmente de peces y plantas, es una preocupación que va más allá de los estados nacionales y sus gobiernos. El problema ambiental nos obliga a definir de nuevo el bien común en términos globales.

Con tal perspectiva, el cuidado de la creación se entrecruza con la exigencia de la justicia, como ya indicaba Juan Pablo II en la *Centesimus annus*. En efecto, vivimos en ciudades contaminadas, en una naturaleza cada vez más empobrecida, mientras cada vez más a menudo nos ocurre que nos interrogamos sobre la seguridad de lo que comemos. Además, para los pobres de la tierra, la degradación del ambiente es ya ahora un atentado a su supervivencia.

El protocolo de Kioto

La modificación del clima es uno de los problemas más urgentes que el mundo ha de afrontar en el siglo XXI. Por estudios recientes se ha resaltado que el aumento del calor hay que atribuirlo a actividades humanas. En los últimos cincuenta años se ha consumido al menos la mitad de los recursos energéticos mundiales no renovables y se ha destruido más del 50% de las selvas del mundo. Desde la segunda guerra mundial el número de los vehículos de motor ha aumentado de 40 a 680 millones y, por lo tanto, han aumentado las emisiones de gas contaminante.

Ante tal situación, por primera vez en la historia, se ha alcanzado un acuerdo internacional; el protocolo de Kioto, presentado en Japón en 1997 sobre la protección del ambiente para reducir el gas de efecto sierra. Pero para que esta deliberación se haga operativa ha de ser ratificada por 55 Estados (hasta ahora son 46). Además, las ratificaciones han de hacerlas los Estados que producen el 55% de la emisión de gas de efecto sierra del mundo, es decir, la mayor parte de los países industrializados. Pocos lo han hecho hasta ahora.

Cuidado del universo como compromiso ecuménico

La responsabilidad por el universo ha sido un descubrimiento común de las Iglesias cristianas y se ha impuesto como compromiso común dentro del camino ecuménico. En 1989, el Patriarcado ecuménico de Constantinopla propuso la celebración de una Jornada del universo. La centralidad de tal iniciativa la expresó en 2001 la *Carta Ecu-ménica* que declara la preocupación común de los cristianos por una explotación de los bienes de la tierra "sin tener en cuenta su valor intrínseco, sin considera-

ción por sus límites y sin atención por el bien de las generaciones futuras".

La práctica de las tres "R"

La salvaguarda de la creación interesa a todos, no sólo a los gobiernos de los Estados más poderosos. La Conferencia Episcopal Italiana ha sugerido a cada ciudadano, a cada cristiano algunas buenas prácticas.

Reciclar:

- Revisar las costumbres de consumo y comprar o usar los bienes que no están confeccionados de forma elaborada.
- Buscar bienes "ecológicos" entre empresas de detergentes, jabones y productos varios.
- Reciclar todo lo que pueda reciclarse: plástico, pieles de fruta fresca y vegetales, papel y cartulina, vidrio y hojalata.
- Animar las fábricas al reciclaje o a utilizar de nuevo trozos o maquinarias todavía en buen uso como aparatos de televisión y ordenadores.

Reducir

- Reducir el consumo del agua.
- Reducir la dependencia del coche.
- Reducir las emisiones de Cloro, Flúor, Carburos no empleando *spray*.
- Reducir el consumo eléctrico empleando lámparas fosforescentes.

Recordar

- A los gobiernos locales su compromiso en el exigir el reciclaje, la reducción de los desperdicios y la puesta al día de las leyes a tal fin.
- A los gobiernos nacionales los compromisos asumidos en las declaraciones y en los protocolos a favor del ambiente.
- A quien quiera que encuentras cada día, que viva en la tierra con sencillez y que haga del "reducir, reciclar, usar de nuevo, recordar", los principios que guían el modelo de consumo.

Las cifras del miedo

Desastres naturales como terremotos, inundaciones, huracanes, ciclones y sequedad aumentarán y serán más frecuentes. Desde 1960 los desastres naturales se han cuadruplicado.

En el 2050 el Polo Norte podría estar privado de hielo en el verano. Y esto causaría la emisión de una gran cantidad de anhídrido carbónico, hoy trapeado en el subsuelo.

La temperatura del globo podría aumentar en una media de 5° C en el próximo siglo, pero el aumento podría incluso ser mayor en algunas áreas geográficas.

En los últimos cien años el consumo de energía en el mundo ha aumentado de forma sorprendente. Alrededor del 70% de la energía se consume en los países desarrollados; el 78% de las energías procede de fósiles combustibles. Esto crea un desequilibrio que hace a algunas regiones cada vez más pobres, mientras que otras sacan de ello enormes ventajas.





Memoria a guardar

Graziella Curti

El término *guarda, guarda con nombre*, es uno de los más conocidos incluso de los principiantes del ordenador. Lo que se escribe hay que guardarlo si no queremos perderlo. Si pensamos que nos interesa y no queremos que caiga en la nada. Lo que vale para los descubrimientos culturales, para los datos científicos, es aún más verdadero para la propia historia personal. Para que nada se pierda, ni tan siquiera las más pequeñas emociones, la escritura puede ser joyero del recuerdo.

Enciclopedia del alma

Conservar y transmitir el pasado no es una utopía si dos treinteañeras americanas, junto a tres mil jóvenes (edad media 31 años) en la sede de *Google* trabajan en una empresa titánica; introducir todos los libros en Internet. Nada menos que catalogar, recomponer, reproducir y salvar la entera memoria de la humanidad contenida en todos los libros del mundo.

Más allá de las empresas grandiosas como la de *Google*, está la tarea, por ejemplo, del narrar la crónica de nuestras comunidades de forma que, en el futuro, las Hermanas que vendrán después de nosotras logren captar las señales del carisma en el desarrollarse de los tiempos y de las situaciones.

Precisamente, en estos días, una joven Hermana vietnamita está entrevistando a las misioneras expulsadas de su País en 1953, con la llegada del Comunismo. Ha-

biendo sido pioneras de las FMA en Vietnam, han conservado recuerdos que no pueden morir, porque están en las fuentes de las varias fundaciones en aquella tierra. Otras Hermanas, teniendo que discutir tesis o doctorados sobre la historia del Instituto, han encontrado en las crónicas noticias verdaderamente impensables sobre la actividad apostólica de tiempos pasados. Si no hubieran sido escritas hubiera sido difícil incluso sólo imaginarlas tan sorprendentes son por su actualidad.

De aquí, la exigencia de anotar con corazón y pasión la vida de cada día de nuestras comunidades. Se podría objetar que la realidad es más bien repetitiva, que no hay nada interesante a señalar. Y, sin embargo, la existencia reserva siempre sus sorpresas para quien tiene la mirada atenta y sobre todo ve con el corazón.

Pedagogía narrada

En la raíz de la historia de los Salesianos están las *Memorias del Oratorio*. Para documentar nuestras primeras comunidades está la *Cronohistoria*. Las dos obras son fruto de un mismo deseo; dejar a los descendientes una herencia, un pasado que quería estar presente.

"Cuando luego, ¡oh hijos míos! – escribía Don Bosco – leáis estas memorias después de mi muerte, acordaos que habéis tenido un padre encariñado, el cual, antes de abandonar el mundo, ha dejado estas memorias como prenda de su afecto paternal...".

Quien quiera conocer al santo de los jóvenes ha de remontarse a estos escritos donde la memoria se hace la clave de lectura de los recuerdos. En efecto, un cúmulo de eventos pasados no valdría para nada si no

El testamento de la abuela

Susana Tamaro, en su libro *Donde el corazón te lleve*, desde hace algunos años un *best seller* internacional, da amplio espacio a la memoria eligiendo como protagonistas a una abuela y a una nieta. La primera deja como testamento algunos consejos ricos de sabiduría. Compara la memoria a las raíces de un árbol y dice que éstas han de crecer en igual medida que la copa, que recuerda el futuro.

"Mis palabras ¿te habrán sacado del peligro? No tengo esta presunción. Quizás me entiendas sólo cuando seas más mayor, me entenderás si has hecho aquel recorrido

misterioso que desde la intransigencia conduce a la piedad...

Ten cuidado de ti misma, cada vez en que, creciendo, tendrás ganas de cambiar las cosas equivocadas por cosas justas, acuérdate que la primera revolución a hacer es aquella de dentro de nosotros mismos, la primera y la más importante...

Luchar por una idea sin tener una idea de sí mismo es una de las cosas más peligrosas que se pueda hacer. Cada vez que te sientas perdida, confusa, entonces piensa en los árboles, acuérdate de su forma de crecer. Acuérdate que un árbol con mucha copa y pocas raíces al primer golpe de viento es arranca-

do, mientras que en un árbol con muchas raíces y poca copa la linfa se desliza con fatiga ...

Acuérdate de estar en las cosas y de estar encima de ellas, sólo así podrás ofrecer sombra y reparo, sólo así en la estación precisa podrás cubrirte de flores y frutos. Y cuando luego ante ti se abran muchos caminos y no sepas cuál coger, no entres en uno al acaso, sino siéntate y espera. Respira con la profundidad confiada con la que respiraste el día en que viniste al mundo, sin que nada te distraiga, espera y espera aún, permanece quieta, en silencio y escucha tu corazón".

hubiera la lectura del corazón que los coloca en el sitio justo, los manifiesta, extrae su esencialidad.

También las *Memorias Biográficas* tienen la misma función; es decir, la de leer a través de los eventos del Oratorio una pedagogía que cree *la educación cosa del corazón*.

Es narrando los hechos como se revela algo de uno mismo; Don Bosco revela sus pensamientos más profundos cuando narra.

Vitrina de pensamientos

De regreso de la Jornada Mundial de la Juventud, los organizadores y los jóvenes que participaron se encuentran ante un nuevo camino, es el momento crucial de un evento, está el riesgo, si no se presta atención y no se reelabora la vivencia de aquellos días de gracia, de perder gran parte de cuanto se ha experimentado.

Por eso, el servicio nacional italiano de Pastoral Juvenil ha compilado un texto que inicia haciendo memoria. Los autores su-

brayan: "No hemos querido ofrecer materiales numerosos y articulados, sino una amplia 'vitrina' de pensamientos y sugerencias 'biodegradables' en los caminos ordinarios de las diócesis, de los grupos laicales y de las congregaciones religiosas". Por lo tanto unas señales en el hilo del recuerdo. Igualmente válidos son los diarios/*flash* publicados cada día en los diarios de gran parte del mundo. Impresiones del instante, sensaciones, encuentros; un tesoro de experiencias que quieren permanecer para siempre, que van más allá del recuerdo personal y asumen la fuerza de una comunicación que se difunde como mancha de aceite en el tiempo y en el espacio.

Pero, no sólo una memoria colectiva, sino algo que te toca personalmente, que te hace reconocer en el escrito de otro tus mismas emociones.



La identidad: un proceso nunca terminado por completo

María Rossi

Sin descanso

La vida no es estática. A veces se tiene la impresión de que el tiempo se escapa de la mano. A menudo se oye decir con sorpresa: "Ya es de noche". "Ya ha terminado el año". En cambio, otras veces, parece que las horas se deslizan con regulador, que los días son terriblemente monótonos, que el tiempo no pasa nunca. Los tiempos con regulador son sobre todo los de la enfermedad, la incomprensión, la ancianidad y las crisis.

Cuando una joven llega a la Profesión Religiosa, ha alcanzado una identidad personal, cristiana y carismática, pero la relativa a su edad y no total y completa. El proceso de elaboración de la identidad, como el de la madurez humana, nunca acaba por completo. Lo señala también la Circular de mayo de 2006: *Juntas para testimoniar y anunciar el amor*. Con una de las **trilogías** que de vez en cuando aparecen en sus Circulares, la Madre subraya el problema y la dinámica de la identidad personal, cristiana y carismática o salesiana. Para poder ser testimonios y anunciadoras del amor. Ella afirma, es necesario "**crecer juntas en humanidad** – identidad personal –, **asumiendo efectivamente los criterios evangélicos** – identidad cristiana – y **en la identidad carismática**" o salesiana. Más adelante recalca la necesidad de una **identidad sólida** para una revisión serena con colaboradoras y colaboradores seculares y la construcción de la comunidad educativa, pero también con todas las distintas personas que la sociedad compleja, multiétnica, pluricultural y multirreligiosa presenta en la misión educativa.

La identidad compleja

La identidad puede crecer, reforzarse, consolidarse, pero también entrar en crisis y en confusión. El crecimiento de la persona humana, en nuestro caso también cristiana y salesiana, comporta y requiere una continua elaboración e integración en la personalidad de las vicisitudes que interesan los distintos aspectos de la identidad.

1. **La identidad personal.** Está en la base de la personalidad. Requiere la aceptación e integración en la personalidad: de la propia corporeidad con todas las modificaciones que los achaques, la edad y la vida comportan; de las propias características psíquicas como el carácter y la inteligencia; de la propia historia con vicisitudes agradables y dolorosas.
2. **La identidad cristiana.** Comporta asumir cada vez más profundamente el propio Bautismo y el compromiso de vivir según el Evangelio y las indicaciones de la Iglesia Católica.
3. **La identidad carismática.** Requiere el conocimiento de pertenecer a un Instituto que se propone vivir el Evangelio con la connotación trazada por las Constituciones. Se trata de una espiritualidad sencilla y profunda. Del morar en el misterio de Dios amor, nace y encuentra sentido una misión educativa que, inspirándose en lo preventivo, se preocupa de crear ambientes serenos y gozosos, donde las/los jóvenes, sintiéndose amadas/os personalmente, puedan expresar lo mejor de sí mismos, descubrir el sentido de su vida, encontrar al Señor.

Las crisis inevitables

El proceso de elaboración y reelaboración de la identidad no es lineal, ni se da por descontado como alguno/a está llevando a creer. Las crisis forman parte de su proceso. Son una normalidad. Aludo a algunas situaciones que las pueden determinar fácilmente.

1. **Una enfermedad que deja inválido o la jubilación** pueden generar una crisis de identidad total. Son acontecimientos que cambian, a menudo bruscamente, el curso de la vida y que requieren una profunda reelaboración de la propia identidad. A quien ha convivido con un físico sano, desprendido o normalmente dirigido y ha experimentado tareas de prestigio, aunque dotada de fe, le cuesta mucho aceptar la nueva situación, reelaborar la propia identidad y sentir que la vida, aunque ya no eficiente, tiene todavía sentido. El abandono de tareas socialmente reconocidas y el tener que contar con una invalidez parcial o total comporta una crisis a no minusvalorar por nadie. La persona que la vive puede llegar a sentirse aún ella misma, a dar de nuevo significado a su vida, pero también puede experimentar un profundo sentido de rebelión y de inutilidad, sentirse de peso, caer en depresión. La depresión es más frecuente de lo que se piensa y es un gran sufrimiento para todos.
2. **La edad mediana**, pero no sólo, puede dar espacio a la crisis de identidad carismática. Puede haber ocasiones de sería crisis carismática: las dificultades de pasar de la idealización juvenil a un sano realismo; la experiencia de una plenitud de vida y de competencia con la acentuación de la necesidad de una autoreferencia; los posibles enamoramientos y el deseo, a veces vehemente, de maternidad física; la posibilidad de encuentros interesantes, sobre todo si coincidentes con el ser o el sen-

tirse objeto de celos, críticas, incomprendiones. En estas situaciones, es fácil que la persona piense o crea que en un estado de vida distinto, podría estar mejor y realizarse mayormente como mujer.

3. **El activismo.** El trabajo es un gran medio de realización personal y también un instrumento terapéutico (ergoterapia). Pero, cuando se convierte en aquel dedicarse completamente a las actividades que no consiente dar tiempo a la oración, al estudio, a la reflexión, puede llevar a un temeroso vaciarse de la personalidad y a una crisis total. Como la esposa que desatiende al esposo pone en crisis su matrimonio, así también la consagrada que hace cien mil cosas y no encuentra el tiempo de estar con su Amado, pone en crisis su identidad de consagrada, e incluso algo más.
4. **Un cambio de casa y/u oficio.** Es una situación que se acepta desde el inicio de la vida consagrada. Pero en el momento de la petición de pasar de una tarea socialmente importante a una menos a la vista, si la interesada tiene una cierta edad y la impresión de que el cambio no depende de las necesidades, sino de otras cosas, aunque tenga una discreta madurez y una fe bastante sólida, puede entrar en crisis. Así también un cambio de casa inesperado y no suficientemente motivado. En la persona anciana, un cambio, aunque aceptado, puede causar una penosa desorientación. Según la personalidad y la edad, la crisis podría ser carismática o incluso total.

Hay la tendencia a atribuir las crisis propias a los otros: a la incapacidad o a la incompreensión de los padres, de las superiores y otros. En realidad, las crisis forman parte de la vida humana. Siempre han existido, existen y existirán. Crean malestar, pero sirven al crecimiento de las personas, ancianas comprendidas. Inter-

peladas, algunas dicen que nunca han tenido crisis particulares; en cambio, otras, aunque no lo reconocen, están en crisis perenne. Entre los dos extremos se coloca aquella mayoría que, cuando el problema se perfila, después de un momento de malestar, de susto, de desorientación, de búsqueda de la/del culpable, mira a la cara la situación, enfoca el problema, habla de él con personas fiables y se pone en grado de superarlo. La superación refuerza y consolida la personalidad.

Hacia la superación

Es importante hacerse conscientes de la posibilidad de entrar en crisis también en edad avanzada y no dejarse llevar por el desconsuelo, por sentimientos de culpa, por la depresión. En el ámbito de la psicología, la crisis de la edad anciana, por los cambios y el desconcierto que comporta, últimamente se compara a la de la adolescencia. Y, como aquella, si superada, comporta un crecimiento.

En la situación de crisis es bueno no tomar decisiones desatinadas. En cambio, es importante darse tiempos de reflexión y encontrar a la persona que comprenda y, sin juzgar o plagiar, ayude a captar lo positivo de la situación y a relativizar lo que parece intolerable, estimulando respetuosamente a la superación.

Aquí viene oportuna la llamada a la ahora ya clásica trilogía: **partir, permanecer, crecer** de la Circular de marzo de 2006. Considerada desde el punto de vista psicológico, ofrece útiles indicaciones.

1. Partir en el sentido de dejar, de desprenderse. La criatura, después de nueve meses de gestación, para vivir y crecer, ha de dejar la seguridad del seno materno, separarse de la madre. La/el joven ha de separarse de la familia para realizar su vocación en el matrimonio o en la vida consagrada. La vida está toda sembrada de partidas y desprendimientos. Ponen en crisis, cuestan fatiga, pero son necesarios para crecer. Dejar una tarea importante y

contentarse con lo que se ofrece; abandonar ilusiones e idealizaciones conservando los ideales con sano realismo; no creer que hay que llegar a todas partes y que somos las salvadoras del mundo (a menudo el excesivo trabajo es una defensa y una presunción); abandonar la idea de un físico resplandeciente y contentarse con lo que se tiene, aunque inválido; dejar y reelaborar los enamoramientos y el deseo de maternidad física para ser capaces de un amor más grande y de una maternidad sin confines.

- 2. Permanecer, morar.** En los momentos de crisis, es importante permanecer consigo mismo, no escapar. La Madre invita a permanecer en el Corazón de Jesús. El morar cerca de Él y el sentirse envueltas por su Amor y su perdón, facilita el permanecer consigo mismo, el aceptarse, el hacer la paz con las tensiones, las preocupaciones y las angustias que molestan; ayuda a formar aquella sólida identidad que unifica la personalidad, hace a una serena y capaz de acoger a las otras y a los otros con amor.
- 3. Crecer** está en el dinamismo del proceso de identidad nunca totalmente concluido. Es fatigoso, pero también entusiasmante. Abre nuevos horizontes, hace sentir que la vida tiene sentido y da la posibilidad de gustar momentos de profunda serenidad y plenitud.

La superación de las crisis y la consolidación de los miembros de la comunidad religiosa consiente a ésta crear aquella tan deseada comunidad educativa que, como expresa otra trilogía de la Madre, favorece *el paso de la participación al compartir; de la responsabilidad a la corresponsabilidad; de la sencilla colaboración en ámbitos particulares a asumir en primera persona objetivos educativos y respectivas opciones operativas.*



DERECHOS:

Cada individuo tiene derecho a un tenor de vida suficiente para garantizar la salud y el bienestar propio y de su familia con respecto de forma particular a la alimentación, al vestuario, al domicilio, a los cuidados médicos y a los servicios sociales necesarios, y tiene derecho a la seguridad en caso de desocupación, enfermedad, invalidez, viudedad, vejez, en todo otro caso de pérdida de medios de subsistencia por circunstancias independientes de su voluntad.

La maternidad y la infancia tienen derecho a especiales cuidados y asistencia. Todos los niños nacidos en el matrimonio o fuera de éste, han de gozar de su misma protección social.

Declaración de los Derechos humanos, art. 25

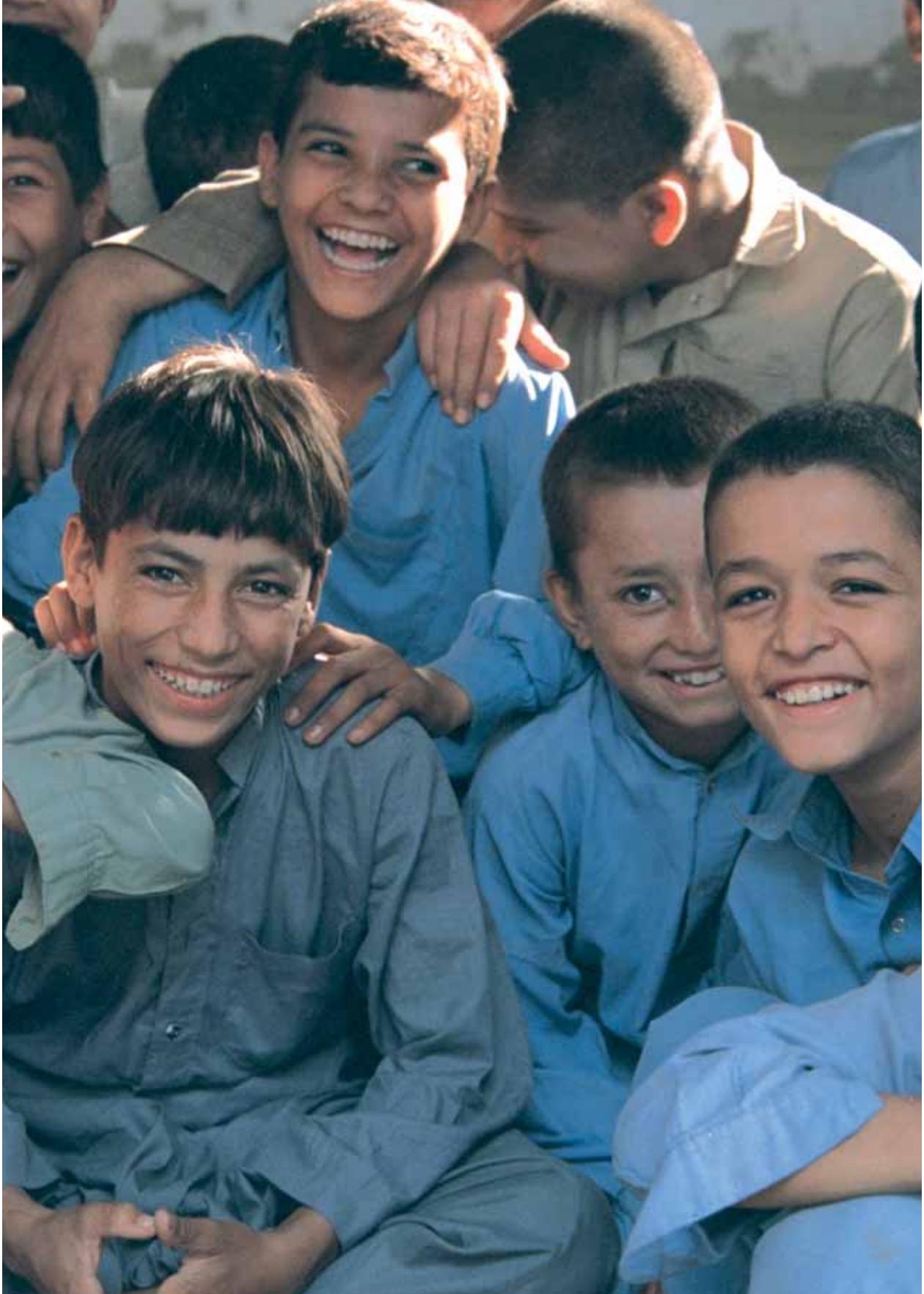


**CONSTRUIR LA PAZ
QUIERE DECIR
REDESCUBRIR
UNA VISIÓN,
UN CAMINO
DE ESPERANZA
PARA TODA
LA HUMANIDAD.**

(Jean Vanier)

*El futuro está en nuestras manos.
Depende de nuestro compromiso
de trabajar juntos,
con los otros, por la paz,
cada cual según sus dones
y sus responsabilidades.*





ESCRUTAR EL MUNDO DESDE ABAJO

En nuestro mundo globalizado y cada vez más uniforme luchan por su supervivencia pueblos de los que no se conoce la historia, y comunidades “no nacionales”, minorías que se reconocen en base étnica, religiosa, cultural o territorial.

La vida de algunas comunidades FMA se entrecruza con la riqueza de las tradiciones de estos pueblos sin voz, con la vivencia social y cultural.



Fotografía Mauro Sili

Derecho de supervivencia

Entre 300 y 500 millones son los indígenas que en más de 70 países del mundo no están protegidos y para nada tutelados, a menudo obligados en *enclaves* vergonzosos y degradados. Hacia ellos sólo indiferencia, sino persecuciones para minar su identidad o poner las manos en sus territorios. Víctimas de limpieza étnica continua, incansable, casi siempre invisible.

Las tribus mayormente en peligro de extinción son Yanomami (Brasil-Venezuela), Jarawa (India), Guaraní (Brasil), Mirrar, Martu (Australia), Bosquimanos (Botswana).

América Latina es el continente en donde las FMA están mayormente en contacto con poblaciones indígenas y se ocupan para que sean respetados sus derechos. Por desgracia las comunidades afrontan situaciones difíciles y precarias.

Según la Fundación *Intervida*, una organización que ha cuidado una encuesta estadística en América Latina, la extrema pobreza con-

ciere a tres de cuatro indios en Perú, Bolivia y Ecuador.

La causa hay que atribuirle al proceso de éxodo del campo a la ciudad en búsqueda de mejores condiciones de vida y que, en cambio, ha producido en la mayor parte de los casos un proceso de verdadera y propia segregación racial con grandes desvíos económicos. En Bolivia, además, dos partidos indígenas entrados como nuevos protagonistas en el escenario político con 41 diputados, están viviendo una fase de aguda crisis de consentimiento por la dificultad de dar una continuación a las esperanzas que habían acompañado su elección.

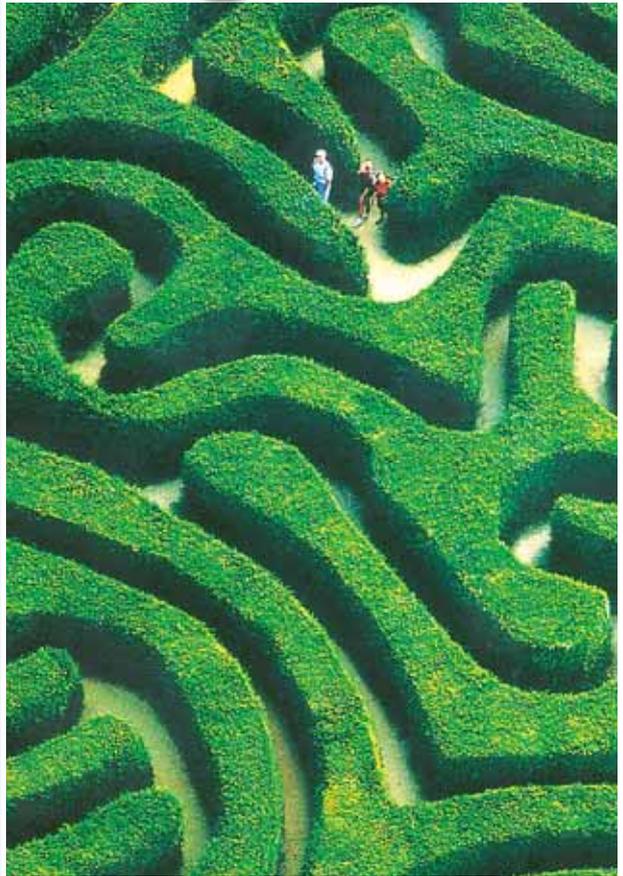
En América Latina, como en otras partes del mundo, el escenario es irregular y demuestra cuán difícil es conjugar exigencias de desarrollo y de justicia para las poblaciones indígenas a menudo colocadas en los niveles más bajos de la escala social.

en búsqueda

da mihi animas

om

REVISTA DE LAS HIJAS DE MARÍA AUXILIADORA



actualidad eventos e ideas
de todo el mundo

Togo y costa de Marfil: una fe que se hace vida

Cristina Merli
Ana Victoria Ulate

Para ti ¿cuáles son los tres valores más importantes?

Para ti ¿qué tarea tiene un joven en la sociedad?

¿Te sientes responsable de la sociedad en que vives?

¿Cuáles son tus miedos respecto al mundo? La fe ¿qué peso tiene en tu vida?

Prosigue nuestro viaje en el mundo joven. La palabra aún a ellos para que, respondiendo a algunas preguntas elaboradas por jóvenes de Turín, puedan dar voz a sus vivencias. En este número las respuestas de jóvenes de Togo y de Costa de Marfil. S. Viky Ulate ha recogido su voz. Escuchémosles.

Para ti ¿cuáles son los tres valores más importantes?

Los valores más importantes para mí son la paciencia, el amor y la valentía.

¿Cómo intentas vivir estos valores?

Yo los vivo buscando el rostro de Dios en todo lo que hago. Intento vivirlos a través de los actos concretos, luego me dedico a las actividades de servicio hacia los niños y los jóvenes en el Centro Juvenil "Marie Dominique".

Ella, 23 años, Costa de Marfil

Ante todo quisiera preguntarte la escala de valores...

El amor, la fe, la paz.

Y estos valores ¿cómo los buscas durante tu vida? Es decir, ¿cómo los llevas adelante, cómo los concretas?

Yo intento vivir estos valores en las relaciones de todos los días con mis hermanos y mis hermanas y también con Dios en mi oración.

Marie Ange, 20 años, Costa de Marfil

Según tu modo de ver ¿qué tarea tienen los jóvenes en la sociedad?

Ellos tienen una tarea muy importante en la sociedad; ser la alegría y la esperanza de los que no ven un futuro mejor. El mundo puede cambiar. ¡Mañana será mejor!

Ella, 23 años, Costa de Marfil

Los jóvenes son los pilares de la sociedad futura, ellos representan la tierra del futuro, la tierra del mañana! Su tarea actual es la de formarse bien con principios y poniendo los valores en la base de todo lo que hacen, así mañana podrán llevar adelante un mundo mejor.

Marie Ange, 20 años, Costa de Marfil

Los jóvenes tienen la tarea de apreciar los aspectos positivos de la sociedad (sembrar el optimismo y la esperanza) y dejar buenas huellas para las generaciones futuras.

Mawuko, 16 años, Togo

¿Te sientes responsable de la sociedad en que vives?

Sí, yo tengo una responsabilidad muy importante en la sociedad: ocuparme de los más pequeños para construir un mundo nuevo.

Hélène, 22 años, Costa de Marfil

Sí, nosotros tenemos mucha responsabilidad. A nivel personal diría que siendo una muchacha que ha recibido la educación deseada por Don Bosco y por María Dominica Mazzarello, yo tengo el gran deseo de colaborar en la educación de mis hermanos y hermanas del mundo, de forma que ellos se sientan amados y logren ser buenos cristianos y honrados ciudadanos. **Marie Ange, 20 años, Costa de Marfil**

En nuestra sociedad ¿qué es lo que te da más miedo?

Los pecados sociales que causan catástrofes: guerras, pobreza, enfermedades incurables.

Mawuko, 16 años, Togo



Sobre todo la violencia. Nosotros hemos vivido momentos trágicos y muchas veces hemos experimentado la inseguridad fruto de la violencia. **Bruce, 29 años, Togo**

El fracaso a nivel escolar y la incapacidad de perdonar. **Hélène, 22 años, Costa de Marfil**

En tu vida la fe ¿qué peso tiene?

La fe es el resultado de reconocer la presencia del Espíritu Santo en mí el cual me sostiene ante las tentaciones del maligno. La fe me permite no dejarme llevar por el miedo en los momentos de dificultad. La fe sostiene mi esperanza. **Mawuko, 16 años, Togo**

La fe es, para mí, el motor principal de mi vida. Gracias a la fe que tengo dirijo mi vida y mis opciones según el querer de Dios.

Bruce, 29 años, Togo

El rol de la fe en mi vida ¡es fundamental! Gracias a la fe yo me siento amada por Dios, escucho y acojo lo que Él me pide. El hecho de ser escuchada en mi oración me da alegría. **Ella, 23 años, Costa de Marfil**

¿Piensas que de alguna manera estás influenciado por los otros jóvenes?

No, yo no presto atención a lo que los otros dirán porque yo tengo un objetivo a lograr.

Hélène, 22 años, Costa de Marfil

Ciertamente. Si yo frecuento buenas amistades, éstas me influyen para hacer la voluntad de Dios, para tener en el futuro una familia diferente de aquella en la que he vivido. Pienso que si las amistades no son buenas ciertos valores caen. Cada cual ha de ser fuerte y fiel a las propias convicciones, pero no siempre es fácil. **Mawuko, 16 años, Togo**

No. Hay convicciones fuertes que nadie puede cambiar.

Naturalmente muchos jóvenes intentan influenciarme pero con la fuerza del Espíritu Santo yo permanezco firme en mis objetivos porque estoy convencida de que estos objetivos me harán feliz y realizada.

Marie Ange, 20 años, Costa de Marfil

El tiempo: ¿dinero o gratuidad?

Marta Seide

*“El tiempo no es dinero.
Es espacio del amor”
(Tonino Bello)*

El tiempo no es dinero. Es espacio del amor. Un espacio en el que la generosidad es una inversión, el despilfarro es un negocio y las salidas, en lugar de empobrecerlo, duplican el capital. Entonces gracias a vosotros que dais alma a las muchas obras de voluntariado, porque las páginas más hermosas de este extraño tratado de economía, nuestro viejo mundo de pillos inútiles las está aprendiendo de vosotros”. Con estas palabras pronunciadas en un convenio sobre el voluntariado, Mons. Tonino Bello, obispo italiano que murió en 1993, contestaba el clásico eslogan *“time is money”*, que traduce la mentalidad mercantil de nuestras sociedades.

La cultura actual tiende cada vez más a la monetización del tiempo como por otra parte la comercialización ha implicado cada ámbito de la vida. Si pensamos en la experiencia cotidiana, no somos ya capaces de aceptar un servicio de alguien sin un recambio; si no se ofrece dinero, se piensa en un regalo. Nuestro lenguaje está cada vez más invadido de expresiones que, de alguna manera, reflejan esta mentalidad; sólo los servicios que se pagan son importantes, las cosas que cuestan un precio alto tienen valor, no vale nada lo que no se paga, todo se vende y todo se compra. Así todo se valora según su utilidad mercantil o monetaria; por eso lo que cuenta en la sociedad es la competitividad, la eficiencia, la productividad. Hay el peligro de comercializar hasta activi-

dades que, por propia naturaleza, son gratuitas, como el voluntariado; por ejemplo cuando, a nivel universitario, se tiende a dar créditos a cada actividad extraescolar, hasta al voluntariado.

Hay poco sitio para la acogida, el compartir, el don, el tiempo gratuito. Cuando los economistas liberales fingen asombrarse de que los bienes suministrados por la naturaleza no tienen precio ignoran que la gratuidad tiene un valor inconmensurable. Como afirma de la gratuidad Jean-Louis Sagot-Duvauroux, pensador francés: “Sólo las cosas gratuitas dan valor a la vida humana”. Por lo tanto, la gratuidad es un valor fundamental a recuperar en la economía y sobre todo en nuestra vida. En esta línea, la expresión “el tiempo es espacio de amor” nos parece muy adecuada en la concepción del tiempo para una economía alternativa e incluye precisamente el concepto de la gratuidad porque el amor o es gratuito o no es amor. Cuando en las relaciones interpersonales se empieza a hacer cuentas, todo ha terminado. Dentro del concepto del tiempo como espacio de amor, podemos incluir, sin forcejeo, muchas experiencias que hacen pensar en un intercambio de bienes, de servicios, de competencias sin el uso del dinero, pero que producen una ganancia superior para quien está ahí implicada. Por ejemplo, basta pensar en las distintas formas de voluntariado, en las experiencias del “banco del tiempo”, en el buen uso del tiempo libre. Éstas y otras iniciativas ayudan a valorar el tiempo como valioso recurso a invertir con atención para humanizar las relaciones sociales, encontrarse a sí mismos y recuperar valores como la reciprocidad, la solidaridad, la rela-

ción de buena vecindad, en suma, el amor del prójimo.

La experiencia de Sara, joven italiana voluntaria en la India, es un ejemplo entre muchos: "Después de la experiencia en la India he adquirido una mayor conciencia de mí misma, en situaciones en las que no me había encontrado antes, y así, a mi regreso, la Providencia me ha hecho conocer a muchachos que me han pedido trabajar con ellos, como educadora de un grupo de jóvenes 12-14 años. Enseguida he dicho que sí. Vides no sólo ayuda a los jóvenes más pobres del sur del mundo sino también a nosotros, voluntarios...".

Banco del tiempo una propuesta de economía alternativa*

¿Qué es?

Es un sistema en el que las personas intercambian recíprocamente actividades, servicios y conocimientos. Se trata de un instituto de crédito donde no se deposita dinero, ni se produce trabajo profesional, pero es un lugar ideal de comunicación social. No es un tipo de voluntariado, tiene un alto valor existencial y, produciendo tiempo, tiene también valor económico para quien se adhiere a él. La unidad de medida del intercambio está constituida por el tiempo, que se traduce en prestaciones de servicios de escaso relieve para el mercado, pero de gran importancia tanto para quien los recibe, como para quien los ofrece.

¿Para qué?

- Construir una red de solidaridad entre personas;
- Humanizar el tiempo y las relaciones demasiadas comercializadas;
- Ofrecer una solución a pequeñas exigencias de la vida cotidiana que el mercado no considera y cuya satisfacción puede ser imposible en un criterio de mercado o implica enormes dificultades organizativas;
- Reconstruir relaciones entre distintas generaciones, favoreciendo la transmisión de experiencias y conocimientos entre

los que se adhieren al banco.

¿Qué principios?

- Reconocimiento de la dimensión social de sí mismo y de los demás; cada cual tiene algo que ofrecer y necesita la ayuda de los otros.
- Intercambio y reciprocidad; es bueno ofrecer, es útil recibir.
- Igualdad; el tiempo es valioso para todos y tiene el mismo valor, independientemente de quien lo requiere o quien lo da.
- La valoración de las prestaciones en tiempo antes que en dinero.

¿Qué se intercambia?

Las prestaciones intercambiadas dependen de las capacidades, de la disponibilidad y de la fantasía de los que se adhieren. Como ejemplo podemos señalar:

- Tiempo para el cuidado de los ancianos.
- Tiempo para el cuidado de los niños.
- Tiempo para jóvenes estudiantes y trabajadores.
- Tiempo para el cuidado de la casa, del trabajo familiar...
- Tiempo para actividades creativas, prestaciones burocráticas, servicios de transporte, diversión, consejos, etc.

(* Quien esté interesado podrá encontrar navegando en Internet numerosas experiencias en cada contexto lingüístico).

Me comprometo a:

- Liberar algo de tiempo para escuchar a una persona (joven, Hermana, colaboradores)
- Saludar con cuidado y acoger el saludo del otro sin prisa.
- Prestar un servicio sin esperar ser recompensado.
- Cultivar relaciones menos funcionales.
- Encontrar el tiempo para encontrar al otro.
- Valorar el tiempo libre como don de Dios.
- Liberar el tiempo para la oración personal.
- ...



Violencia sobre las mujeres

María Luisa Nicastro

No será posible la paz mientras dure la violencia contra las mujeres. Ésta es la convicción que anima los proyectos y las iniciativas de las mujeres salvadoreñas.

Entre 1980 y 1992 el Salvador fue devastado por una terrible guerra civil que provocó ochenta mil muertos. Las mujeres, víctimas, como siempre, más expuestas a la crueldad de la guerra, se reunieron en una asociación con el emblemático nombre "Las Dignas". Luchan por el reconocimiento de la dignidad y de la participación de las mujeres en todos los ámbitos de la vida social, pero sobre todo luchan contra la impunidad. "No obstante los miles de homicidios, de desapariciones, de estupro, después del final de la guerra no ha habido un solo proceso – se lamenta Gloria Guzmán, vicedirectora de 'Las Dignas' – pero no hay que asombrarse, dado que los mismos hombres políticos y las milicias civiles, armadas hasta los dientes, se han quedado siempre en su sitio. La cultura de la violencia ha impregnado el entero tejido social".

En los años 90 un sondeo promovido por la UNESCO entre la población femenina había realizado que los mayores problemas de las mujeres eran la violencia doméstica, el abandono de los padres, la discriminación que sufren en muchos ámbitos de la vida cotidiana. Con la financiación del gobierno alemán se decidió realizar un proyecto de educación informal que se sirviera de la radio, el medio de co-

municación más fácilmente utilizable por las mujeres. Se difundieron 375 transmisiones con el título "Buenos tiempos, mujer" que combinaban reportajes, debates, música y consejos prácticos. Los temas afrontados (participación política, educación sexual, derechos humanos y jurídicos, salud, economía doméstica) se recogían cada semana en talleres constituidos por una decena de mujeres y organizados en las aldeas y en las montañas. Unos sesenta corresponsales locales siguieron cursos de formación; para la animación de los talleres se llamaron alrededor de trescientos formadores pertenecientes a instituciones, asociaciones y ONG. Se difundieron juegos educativos, *brochures*, libritos, manifiestos que expresaban de forma sencilla y clara los problemas de las mujeres. La iniciativa, que se definió "portadora de democracia y de cultura de paz" fue un éxito extraordinario y sobre todo ha tenido el mérito de revelar el potencial de movilización social de las mujeres. La relación final de la UNESCO estima que para "Buenos tiempos, mujer" se ha gastado un millón de dólares al año. También durante la guerra civil los Estados Unidos subvencionaron el gobierno del Salvador con un millón de dólares, pero al día; las mujeres valen menos que la macroeconomía, quizás por eso la iniciativa ya no se ha repetido.

Guatemala es el país que ha vivido la historia de injusticia más larga y atroz del mundo, la cual afecta ante todo a quien la denuncia. También aquí un obispo ha pagado con la muerte el valor de la defensa de los derechos de los más débiles: Mons.



Gerardi fue asesinado en 1998, dos días después de la presentación de la primera relación *Guatemala, nunca más*, con más de 1400 páginas de testimonios de los horrores perpetrados dañando a los civiles. Él mismo había constituido la comisión encargada de recoger documentación.

Aquí las mujeres han sido víctimas, pero también *resilientes*, resistiendo para garantizar su supervivencia entre la montaña y el exilio, en la búsqueda actuada personalmente, entre mil dificultades, de sus queridos desaparecidos, a veces retando abiertamente al ejército.

Petrona Meletz es una de las responsables de la asociación femenina *Conavigua*, nacida en 1998 por la revuelta de las madres que se opusieron a que sus hijos fueran reclutados a la fuerza en masa. "Hoy no somos todas viudas – dice Petrona – pero estamos solas casi todas. Casi todas maya, pobres, analfabetas, hablamos sólo la lengua de nuestro pueblo". El trabajo de la asociación consiste en la alfabetización, en el respeto de la cultura tradicional y en la defensa de los derechos humanos. Resoluciones, propuestas de ley, proyectos de reforma han sido estudiados, pero hasta ahora ninguno ha encontrado actua-

ción. Entonces muchas mujeres se retiraron, pero *Conavigua* está activa con un proyecto de ley que propone un servicio civil alternativo, semejante al experimentado por muchas otras mujeres para reparar los daños causados por la militarización.

Assja Djebar

Es la primera mujer algeriana admitida en la *école Normale Supérieure* francesa. En 1957, con sólo 21 años, publica la primera novela, *La Soif* y al año siguiente *Les impatientes*. La última obra publicada es *Donne d'Algeri nei loro appartamenti*. Testigo ocular y atenta recopiladora de historias verdaderas, Djebar nos introduce en las vicisitudes personales y familiares marcadas por la trágica guerra algeriana.

Muchísimos los retratos femeninos en sus obras; víctimas de una cultura que las obliga a estar siempre preparadas a subyacer a cada deseo del marido, pero también mujeres que la guerra obliga a hacerse guerreras. "Para las mujeres árabes veo una sola forma para desbloquear esta situación: hablar, hablar sin descanso de ayer y de hoy, hablar entre nosotras, en todos los gineceos. La *mujer-mirada*, la *mujer-voz*, la voz que nunca se ha oído. La voz de los suspiros, de los resentimientos, de los dolores de todas las que han sido emparedadas vivas... la voz que busca dentro de las tumbas abiertas. Para todas las mujeres del Tercer Mundo, escribir reconduce a una doble prohibición, al mismo tiempo que la mirada y el conocimiento. Escribir es topar con el muro del silencio y de la invisibilidad. Al mismo tiempo, nace una urgencia por la cual el hecho de escribir puede ser "escribir para", una escritura apasionada y combativa.



De la parte de las mujeres

Anna Rita Cristaino

En el debate sobre el uso de la **RU 486**, la píldora abortiva, a veces se cae en algunos equívocos provocados por una información falsa o superficial. Se parte del presupuesto engañoso que el aborto químico es rápido e indoloro, y que en el fondo no se trata sino de tragar una píldora.

Por lo tanto, fácil. Demasiado fácil, comenta quien no es favorable al aborto. Finalmente fácil sostiene quien es favorable, se elimina el dolor, con su simbólica carga punitiva, se simplifican los procedimientos.

Pero verdaderamente ¿qué comporta para las mujeres esta práctica abortiva?

Algunos estudios promovidos por universidades estadounidenses, están desmontando los mitos publicitarios que acompañan la difusión de la píldora abortiva; por ejemplo, que no es dolorosa.

Calambres violentos, náusea, dolor de cabeza acompañan casi siempre el aborto químico. O bien que es rápido – el tiempo de tragar la píldora – mientras en cambio el procedimiento ocupa al menos dos semanas. O aún, la idea de que se puede hacer todo en una confortable situación de privacidad; ya no más hospitales ni refugios, y la posibili-

dad de estar tranquilas en la propia casa. Pero es difícil definir “privado” un método que requiere de tres a cinco – o incluso más – citas en el hospital, cada una con una permanencia de algunas horas. En compensación la mujer no puede saber cuando el embrión será expulsado, si en casa, en el despacho o en otra parte, si en los primeros días o incluso mucho más tarde. Ni siquiera sabe si al final de la larga espera, necesitará igualmente acudir a una revisión quirúrgica del útero. Todo es incierto, y la tarea de tutelar la situación, controlando el flujo de sangre e intentando entender si el aborto ha tenido lugar, se confía a la mujer. En esto consiste la tan decantada privacidad del aborto “haz tú misma”: absoluta responsabilidad femenina.

Pero ¿es esto lo que quieren las mujeres?

El debate sobre el uso de la **RU 486** no concierne sólo a la posibilidad de hacer aumentar el recurso al aborto o bien no. Un problema fundamental es el de cargar la responsabilidad del gesto sólo en los hombros de las mujeres que tendrían que dirigirlo en privado sin “molestar” el mundo de los varones o de los médicos. De **RU 486** se puede también morir y ha habido muchos casos de mujeres que se han encontrado solas, en casa, que han tenido que hacer frente a fuertes calambres, a imprevistas hemorragias, a pérdida de los sentidos... y para muchas de ellas se ha tratado de morir solas. El uso de la píldora abortiva está convirtiéndose en una praxis cada vez más empleada en los países en vías de desarrollo, donde se emplea para hacer más eficaz la política del control de los nacimientos. La responsabilidad moral del aborto no puede estar sólo a cargo de las mujeres y seguramente para ellas ésta no es una conquista social.

Glossario

RU 486

Es una píldora que provoca el aborto sin la necesidad de una intervención quirúrgica, por lo tanto por vía farmacológica. La píldora actúa hasta el día 49 de embarazo y provoca la expulsión del embrión ya anidado en el útero.

¿Cómo se usa?

Se toma por vía oral. Tres días después la mujer ha de asumir otra sustancia llamada *misoprostol*, que provoca las contracciones necesarias para expeler el embrión. Después de diez días es necesaria una última visita de control.

comunicar

da mihi animas

arma

REVISTA DE LAS HIJAS DE MARÍA AUXILIADORA



informaciones noticias
novedades
del mundo de los **media**

Derecho de acceso... a evangelizar

Anna Mariani

El mandato misionero empeña a la Iglesia y a cada cristiano al anuncio del Evangelio hasta los extremos confines de la tierra. Pero el Evangelio que anunciamos se dirige a un hombre y a una mujer, a un joven y a una joven, a un niño y a una niña introducidos en un preciso contexto histórico y geográfico. Si queremos que este mensaje les resulte comprensible es necesario encarnarlo en las formas comunicativas en sintonía con los lugares y los tiempos. La sociedad a la que nos dirigimos nos pide inventar esquemas nuevos para comunicar la experiencia de fe. Pero ¿cómo enfocar la relación evangelización-comunicación? Tres pueden ser las formas para relacionar estos dos ámbitos: evangelizar *con* los instrumentos de la comunicación, evangelizar *la* comunicación, evangelizar *en* la comunicación. Tres las perspectivas... único el objeto: volver a hablar de la fe con los paradigmas de hoy.

Evangelizar con...

Evangelizar *con* los instrumentos de la comunicación es usar los medios para transmitir el mensaje evangélico y codificarlo con el lenguaje que le es típico. Es interrogarnos en relación con el tema de la comunicación, en primer lugar sobre nuestra misión prioritaria de "anuncio", "información" y "formación" en el mundo contemporáneo y en segundo lugar sobre las estructuras internas de las dinámicas comunicativas. Los instrumentos de la comunicación social nos ayudan a abrirnos al mundo de hoy, a incrementar el diálogo entre nosotros y a ponernos al corriente de la mentalidad de los hombres y de las mujeres y sobre todo de los jóvenes de hoy "a los cuales, por vocación, hemos de llevar el anuncio de la salva-

ción con un lenguaje a ellos comprensible y partiendo de los problemas que angustian a la humanidad. Éstos no sustituyen la predicación oral, sino que la apoyan. Se trata de crear una dinámica estructural entre evangelización trámite la predicación oral y evangelización trámite los medios de comunicación social, de forma que, favoreciendo y mejorando una, automáticamente se favorece y se mejora la otra. Hoy más que nunca es necesario emplear al máximo la potencia y las grandes posibilidades de los medios de comunicación social, sin olvidar sus límites; los medios, sostenidos por la actividad del que evangeliza, facilitan su trabajo, suscitan simpatía, interés, presentan experiencias de vida que llaman la atención, estimulan la conciencia crítica, empujan a acercarse a la comunidad cristiana. P. Babin afirma: "...La red electrónica planetaria podría ser una infraestructura terrestre para el Ágape. Los nuevos modos de entender son itinerarios favorables para el conocimiento de Dios... la pasión de transmitir informaciones es un itinerario posible para realizar la 'Santa Alianza'. Hoy nos encontramos entre Babel y Pentecostés, pero el Espíritu ya está presente; el viento de Pentecostés vencerá".

Evangelizar la...

Evangelizar *la* comunicación es darle una estructura semejante a la sugerida por Jesús con su vida. Es hacer de forma que la comunicación se manifieste, sea vehículo de amor y canal de acceso en la dimensión de la comunión.

Durante la existencia terrena Cristo se reveló el perfecto Comunicador. Por medio de su Encarnación, Él tomó la semejanza de los

que recibirían su mensaje, expresado por sus palabras y por todo el enfoque de su vida. Él hablaba plenamente inserto en las condiciones reales de su pueblo, proclamando a todos indistintamente con fuerza y

¡Camino libre!

Desde inicio de los años Noventa, con la expansión de la web, la Iglesia está presente en la Red. A *siticattolici.it* el portal que registra la entrada y la permanencia en la red del aspecto religioso, le cuesta estar al día de lo cotidiano: diócesis, instituciones, parroquias, congregaciones e institutos religiosos, misioneros masculinos y femeninos, asociaciones eclesiales... En Internet hay lugar para todos. Un horizonte variado, más o menos de calidad, que despliega el anuncio, la celebración, el testimonio del amor de Dios para los hombres y las mujeres de nuestro tiempo en los puntos y enlaces de las conexiones.

Una sed de espiritualidad y búsqueda de Dios expresada también en el film *El gran silencio* de Philip Groning. Un verdadero "caso cinematográfico". Protagonistas del documental, los monjes de la *Grande Chartreuse*, monasterio cisterciense en los Alpes franceses. Acogido con algo de tibieza por la crítica, en cambio ha atraído a miles de espectadores, sobre todo jóvenes, en las salas de los países en los que se ha distribuido.

Ninguna música excepto los cantos litúrgicos en el monasterio, ninguna entrevista, ningún comentario. Sólo el cambio del tiempo, las estaciones y los gestos repetidos, la oración de cada día.

La mirada del director es tímida, ligera, casi miedosa. Algunos cantos, los repiques de la campana, los momentos de la meditación, la nieve que crea diversión y obstáculo. La oración une a la vez el transcurso de las horas, ensancha los espacios, amplía los horizontes. Es un film a ver, al inicio con alguna comprensible "fatiga", pero luego uno se deja llevar, por el flujo de las imágenes, a la sensación de "tocar" algo intangible pero totalmente nuestro. Y entonces esa condición no es ya la del "silencio", sino la de una voz altísima, de dolor, de comprensión, de esperanza, de salvación.

Maria Antonia Chinello

perseverancia el anuncio divino de salvación, adaptándose al lenguaje y a la mentalidad de los destinatarios. Por otra parte la "comunicación" se extiende mucho más allá de la sencilla manifestación de los pensamientos o sentimientos del corazón. La plena comunicación comporta la verdadera donación de sí mismo bajo el empuje del amor.

Esta comunicación total, integral, que puede "dar una ayuda efectiva a la promoción y a la auténtica liberación de las personas", modelada en las relaciones trinitarias, es una comunicación en grado de crear una unidad, aún conservando la multiplicidad.

Evangelizar en la...

Evangelizar en la comunicación es dirigirse a cuantos trabajan en el campo de la educación y de la evangelización en este contexto cultural mediático; es dirigirse a los que son sensibles o que se dedican a este campo a fin de que su actuación sea conforme al ser cristianos, laicos o religiosos, y sea verdadero testimonio de fe.

Es ofrecer un programa de puesta al día que suministre capacidades técnicas concernientes a los instrumentos de comunicación y a los de lectura de las preguntas presentes en lo social y en las culturas que se expresan en la comunicación.

Es ayudar a los seglares que trabajan en el sector de la comunicación y posiblemente también a los que trabajan en los medios no católicos, intentando desarrollar sus capacidades profesionales y a la vez proponer una visión evangélica de la vida.

Es animar a cuantos entienden dedicarse a estas profesiones con conciencia cristiana, ayudarles a conseguir competencias y experiencias en vistas a la evangelización de la cultura y de la inculturación de la fe.

Es educar al conocimiento y al autocontrol, a la valoración y a la crítica que estimule la fruición de formas comunicativas más comprometidas y unidas al contexto cultural en el que se vive.





www.payperclick...

Manuela Robazza



Al término de un viaje por el mundo de Internet no nos queda sino... descubrir las cartas: En realidad ¿qué hay tras esta proliferación de sitios y de nuevos lenguajes del web, sino la certeza de que en Internet los negocios pueden ir, sea como fuere, mejor que sin Internet? Aventurémonos, aunque sea sólo balbuciendo, en esta particular relación entre Internet y publicidad. No para demonizar o condenar nada, solamente para ser conscientes. Y ciertamente no será poco.

Ocurre que navegamos en un sitio de noticias y apenas se quiere leer una noticia considerada interesante he aquí que se abre un recuadro publicitario que te obliga a hacer click para poder leer. Así, antes de poder tener la noticia, estás obligado a ver la publicidad de un producto. O bien, empleando los servidores gratuitos para el correo electrónico, apenas envías un e-mail se abre un recuadro publicitario que estás obligado a ver para saber si el mensaje ha sido enviado o bien no. Entonces te explicas cómo es que el servidor es gratuito. Antes bien, comprendes que no es del todo gratuito.

La publicidad es el motor del Web

Muchas veces enciendo rápidamente el ordenador porque necesito una informa-

ción y cuando entro en un sitio me distraigo con miles de mensajes y a menudo olvido lo que necesitaba saber. En un sitio muy importante se abre un recuadro negro, no en el centro, en el lado derecho y en tres pasajes, dice así: "Tendrías que trabajar y en cambio ¿estás vagando por Internet? No es tiempo perdido. Antes bien, tu administración te lo agradece. En efecto, estás a punto de descubrir cómo ahorrar un montón en todos los trabajos de impresora". Y debajo, brillante, el escrito: "haz click enseguida". Al hacerlo te encuentras con una página publicitaria de una sencilla impresora. Y, sin embargo, yo ¡he hecho click!

Los artistas de la comunicación en red logran hacer cautivador cualquier mensaje. He aquí porque también los costes se bajan rápidamente...

No sólo banner...

Banner significa en inglés "tira grande" y en una página web juega precisamente el rol de una tira grande, un rectángulo que las más de las veces es estático, pero puede estar también animado y ser interactivo. El banner es el medio publicitario "clásico". Pero hoy cuentan mucho también los click y el "payforclick" es una modalidad precisa de pago de la publicidad; se paga una cifra cada click que va bien.

Los expertos en el sector informático nos recuerdan que las búsquedas para la publicidad on line son muy distintas de aquellas para la publicidad en televisión, radio o prensa. En efecto, estas últimas recogen datos cuantitativos, es decir, dicen

cuántas personas miran aquella transmisión o compran aquel diario. En cambio en el caso de Internet los que construyen los sitios están también en grado de saber cuánta gente navega ahí. Los datos a conocer son de otro tipo; el así llamado perfil socio demográfico y comportamental, el grado de fidelidad, etcétera. He aquí porque son cada vez más numerosos los sitios que ofrecen fórum o posibilidad de chatear, o aún que piden preferencias de cualquier tipo.

No es suficiente tener el sitio bueno. Lo que cuenta es conquistar la confianza, crear las justas motivaciones que favorecen contactos, proporcionar aportaciones e informaciones interesantes.

El sitio en el que he entrado hace poco da "gritos" en la parte superior de la página: "¿aún no lo tienes? Pero ¿dónde vives, en Marte?" y entrando, te propina, gratis, un simpático sonido para el teléfono móvil, el número 1 en clasificación.

Verdaderamente ¿inevitable?

Nuestro cerebro siempre en movimiento desea las infinitas oportunidades que los mensajes publicitarios ofrecen a su insaciable deseo de distracción.

Pero ¿qué sucedería si lo que leemos ya no estuviera rodeado por la publicidad que con mucho cuidado y de forma sutil atrae nuestra atención?

Lo peor es que estamos de tal forma acostumbrados a estas interrupciones publicitarias que las damos por descontadas. Pensamos que esto es normal, una forma válida e inteligente para promover y vender. Pensamos que siempre será así y que tendrá que ser siempre así.

Pero las interrupciones publicitarias, así como nosotros las conocemos, no son sino una estrategia de comunicación transformada en una enfermedad de la era de la comunicación de masas. Otro sitio, en una columnita blanca al lado de la dere-

cha hace salir una cuenta al revés: "Llegas al aparcamiento de coches Avis. Un operador nuestro te sale al encuentro con el especial equipo 'Rapid Return'. Tu recibo está impreso en el idioma que prefieres. Te vas. Empleas menos de 60 segundos para restituir nuestro coche de alquiler. Más o menos el tiempo que empleas en explicarlo. Y así lo haces todo en un abrir y cerrar de ojos". Y durante 60 segundos tú te quedas allí ávido de saber cómo se acabará...

El ojo educador

Quizás es de verdad inevitable. Quizás no se podrá hacer nada, pero como educadoras hay algo que podemos hacer; ante todo no perder nunca la presencia de nosotras mismas en el momento en el que encontramos los mensajes publicitarios que nos distraen, o en todo caso no perder la conciencia.

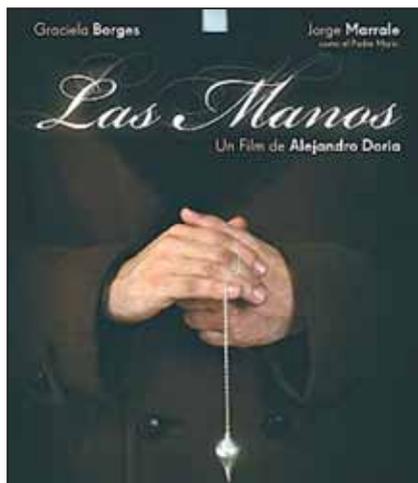
Luego pienso que es muy importante ayudar a nuestros jóvenes a darse cuenta de esto, a darse cuenta de que hasta los sitios menos sospechosos están sujetos a las leyes del mercado y no somos nunca completamente libres de elegir qué ver y qué no. Hacerles conscientes del hecho que hasta la curiosidad de ver a nuestro campeón preferido que habla en alta voz para la publicidad en la filmación del sitio, nos hace consumidores activos.

Y, tercera cosa, podemos preguntarnos cuánto cuidamos la publicidad de lo que nos interesa, el Evangelio. Los artistas de la comercialización logran convencer a la gente y gastar dinero para productos absolutamente de mala calidad... y nosotras que tenemos una noticia maravillosa a veces corremos el peligro de no comunicarla porque no cuidamos bastante el "cómo".




Dora María Eystenstein

comunicar video



LAS MANOS

Por Dora María Eystenstein

PELICULA: Las manos.

GENERO: Drama.

ORIGEN: Argentina.

AÑO: 2006.

DURACION: 119 minutos

CALIFICACION: Apta para todo público.

DIRECCION: Alejandro Doria.

GUION: Juan Bautista Stagnaro
y Alejandro Doria.

INTERPRETES: Graciela Borges,
Jorge Marrale, Esteban Pérez,
Belén Blanco, Carlos Weber,
Duilio Marzio, Carlos Portaluppi
y Jean Pierre Reguerraz.

FOTOGRAFIA: Guillermo Behnisch.

DIA DE ESTRENO EN ARGENTINA:
10 de agosto de 2006.

En 1984, miles de africanos provenientes de los países más pobres y amenazados se encuentran en campamentos en Sudán. Estado Unidos tiene un proyecto para llevar a los judíos de los campamentos hacia Israel. Una mujer cristiana del campamento obliga a su hijo de nueve años a declararse judío para que pueda tener un futuro mejor. En Israel, el niño es adoptado por una familia

francesa de Tel-Aviv. Mientras crece, descubre el amor, la cultura occidental y el judaísmo, pero también el racismo y la guerra. A pesar de su nuevo presente, nunca se olvida de su madre verdadera. En su interior sueña con volverla a ver.

La fuerza de la esperanza

Nuevamente una obra cinematográfica atrapa más allá de la pantalla. Ancla en la realidad y, más allá del racismo, dibuja otras líneas internas, más o menos visibles, que atraviesan la trama de la película, deshumanizante y cruel.

El despojo, el desarraigo, el hambre y la amenaza. Urdiembre de muerte que aprisiona a Shlomo y a la que, a su vez, el muchacho ilumina con la fuerza de su sueño: volver a encontrarse con su madre alguna vez.

Ser digno de ser

Algunas personas después de haber visto la película, refiriéndose especialmente a los cuadros finales, la consideran una acumulación de situaciones, problemas y desarrollo de etapas muy cercano. En una palabra, un mejunje.

El filme narra el paso del niño a la adultez, su maduración amorosa y sexual, su noviazgo y casamiento, y, al mismo tiempo, abarca los asuntos centrales de Medio Oriente durante las últimas décadas, intenta contar la guerra palestino-israelí en una sola y bravísima escena, la cuestión judía y palestina en otra y hasta llega a filtrar la noticia del asesinato de Isaac Rabin. Contar todo

esto "a la carrera" es considerado por muchos críticos como una locura.

Leen en la consecución de las escenas una pérdida de eje y una superposición de temas, como si en los últimos momentos el director quisiera contar todo.

Pero para otros espectadores, la lectura puede ser diferente. Parecería que Radu Mihailean quiere que el espectador entre progresivamente en el mundo de la discriminación, del dolor, la soledad hasta toparse con una montaña de adversidades, injusticias y flagelos.

El director pone en pantalla desde el principio la discriminación, el desarraigo y la persecución, pero al final del filme acelera estos elementos, los multiplica y enfatiza, no vaya a ser que, como a muchos en la película, la cotidianidad también nos vaya anestesiando dentro y fuera de la sala y perdamos la capacidad de ver y sentir.

Es cierto que es todo un lenguaje abrumador que aplasta. Pero acaso la discriminación y la deshonra, ¿no son temas aplastantes? ¿Cómo sobrevivir al ataque de tantos frentes? ¿Hasta cuando el ser humano puede seguir soñando? La lucha de poderes juega muy dispareja entre los hijos de Adán.

El filme habla de mimetización, muestra como el protagonista se convierte en judío, israelí, francés y tunecino, todos en uno, como una torre de Babel humana para sobrevivir. También hoy y aquí, para contar con un pedazo de pan, para conservar la vida, muchos se ven obligados a mimetizarse.

La libertad aún es un gran camino a construir sobre la tierra. Su valor es algo que debe ser sostenido siempre en alto, es superior a toda adversidad, hace a la dignidad de ser. Volvemos al director: "Todos atravesamos por momentos difíciles, pero de ahí a pensar que el regalo que tenemos no valga la pena tenerlo... nunca".

Un filme en germen

Parece ser que la pregunta de dónde nace la idea de llevar al celuloide "Ser digno de ser" está latente en la mente de varios.

Un día Radu Mihaileanu se cruzó con lo que luego sería el germen de la historia de su película: "Me encontré con un judío etíope en un festival de cine en Los Ángeles, que me hizo llorar toda una noche. Fue él quien me contó cómo se había ido de su pueblo en la montaña, emigrado hacia Sudán y cómo su familia quedó diezmada. Era un niño, y tuvo que esperar ¡meses! a que los servicios secretos israelíes se hicieran cargo de él. Me sacudió tanto la historia que cuando regresé a París me dispuse a leer toda la documen-

tación que había al respecto. Después viajé a Israel para conocer a los etíopes y hablé con gente inmiscuida con la Operación Moisés, miembros del Mossad, historiadores y etíopes no judíos, que hoy viven clandestinamente en Israel".

Caras del racismo

Las ramificaciones del homo sapiens no restan al ser de cada persona y sus derechos como tal. Más allá de las variaciones biológicas, de las concepciones erróneas sobre el concepto de raza y su negación, las distancias genéticas y otros derivados, la última obra de Mihaileanu plantea el tema de la dignidad de ser y pertenecer. Ser persona y pertenecer a una raza. No respetar el ser y el pertenecer de cada persona es avasallar su identidad como humano.

Una tierra mejor

El abrazo une, genera vínculo, sinergia, es uno de los fuertes signos del amor. El director de "Ser digno de ser" parece contar con este comodín como despertador para el hombre en vista a la unidad de la humanidad. Las primeras escenas del filme comienzan con la figura de una mujer madre que sueña con que su hijo de nueve años tenga una tierra mejor que la que ella conoce. Desde su cuidado maternal, se abraza con el niño y lo obliga a partir. Él comienza su deambular de madre en madre. Ella permanece en el lugar de la despedida. Transcurrido el tiempo, rodada la vida, Shlomo crecido y habiendo cambiado de piel muchas veces, de identidad, fiel a su sueño regresa al campamento de Sudan. Como al principio, madre e hijo se estrechan en un abrazo que, en "travelling" de alejamiento, a modo de danza, los deja anclados en medio de la realidad deshumanizadora del campamento. ¿Cuál es la tierra prometida? ¿Dónde está? ¿Qué es? Madre e hijo sueñan con ella. El sueño que persigue Shlomo y el que sostiene su madre difieren. La madre sueña desde el campamento, desde la experiencia, piensa, añora y aporta con el desprendimiento del hijo. Shlomo abierto a lo desconocido afronta el desarraigo, se descalza, pisa y camina tierras diferentes. Descalzarse dulcifica las emociones, hace más auténticos los valores y transmite la imagen de compartir lo que se tiene con los demás. Ambos a su modo pelean la vida, la riegan con lágrimas y ponen el cuerpo. El reencuentro a modo de autoría se apropia de la historia y firma el eslogan y la vida que alienta y anima los pasos de cada uno a ser digno de ser.





a cargo de *Adriana Nepi*
Mariolina Perentaler

CINE

OGNI COSA È ILLUMINATA
LIEV SCHRIEBER
EE.UU. – 2005

Septiembre 2005, en la *Mostra* del Cine de Venecia “Ogni cosa è illuminata” (por la luz del pasado – sería el título completo) ha estado entre las películas más elogiadas. El mismo CGS presente en la reseña, le ha asignado la “Linterna Mágica” con esta nota: “Premia un film valiente sobre la memoria y sobre el respeto”. Sacado de la maravillosa novela de Jonathan Safran Foer (editado en Italia por Guanda), el film hace que cumplamos un itinerario de maduración a través de las culturas, los sentimientos y las emociones humanas. Un viaje a la búsqueda de sí mismo que logra tratar un argumento como el Holocausto, de forma original del todo: inteligente, ingenioso, lleno de invenciones, de ternura y de sentido de la vida. Es una *opera prima* dirigida por el actor americano Liev Schreiber de treinta y ocho años, definida “brillante y magnífica sorpresa”. Narra de un joven hebreo americano (es Elijah Wood de *El Señor de los anillos*), coleccionista de recuerdos de la propia familia, que va a Ucrania en búsqueda del pasado. Está decidido a encontrar a la mujer que salvó al abuelo hebreo al día siguiente de la invasión nazi, en los campos del Este. El punto de partida es una vieja fotografía del abuelo del mismo Jonathan, y un nombre misterioso: Trachimbrod. Pertenece a los numerosísimos *shtetl* quemados y sepultados durante la Segunda Guerra Mundial: ¡1800 personas exterminadas! Para acompañar su búsqueda estará otro nieto, Alexander Perchov, voz narradora del film, y otro abuelo que descubriremos “superviviente” y hebreo. Viaje lento, doloroso, valioso. Como todo itinerario de crecimiento. Un particular merece atención: la dialéctica entre luz-obscuridad y el contraste entre vista y ceguera. Metáforas de la capacidad de “recordar-ver” con los ojos del pasado. Por eso el abuelo de Alex se dice ciego y la misma manía de colección en Jonathan es insuficiente sin la capacidad “interna” de ver-entender (las enormes gafas que lleva no son casuales). La película es verdaderamente fascinante, rica, implica.

CINE

NOTTE PRIMA DEGLI ESAMI
FAUSTO BRIZZI
ITALIA – 2006

Éxito completo de público por este título del famoso Brizzi que ha conquistado un récord a la cabeza de la clasificación de ganancias, sobrepasando otras producciones de grito internacional. El film parte de una canción “Notte prima degli esami” de Antonello Venditti, que es un poco el icono de los italianos de dieciocho años, y nos introduce en un “fresco generacional” no demasiado lejano; los años 80. Aprovecha una fórmula narrativa fácil que se puede inscribir en la corriente de las películas así llamadas “juveniles” y realiza una comedia ligera, sonriente que la comisión de valoración pastoral define “agradable, a valorar como aceptable y en el conjunto brillante”. Por lo tanto, sugiere (a las salas católicas) que “utilicen el film en programación ordinaria, a proponer como espectáculo de buen nivel profesional y de fácil consumo”. En supersíntesis es una narración coral que culmina con la noche antes de los exámenes. La historia de seis amigos, de sus amores, tormentos y desilusiones de adolescentes y... de su crecimiento. “A la mañana siguiente ninguno de nuestros protagonistas será ya el mismo”.

Aún siendo un *collage* de recuerdos personales de los autores, unidos a acontecimientos públicos como la caída del Muro de Berlín, una estrepitosa victoria del Inter, el falso anuncio en RadioRai acerca de los exámenes suspendidos, el film es sobre todo una comedia sentimental “transgeneracional” sobre como nos gustaría que hubieran ido nuestros exámenes de madurez. Y por eso enamoramientos, bailes, bromas, estudio, bocado, un luto, dos padres separados, un embarazo inesperado, un viaje, una desilusión, y sobre todo un Prof. : Giorgio Faletti en el rol de un profesor de Letras apodado Carogna. Es precisamente el personaje Faletti, amargo y severísimo, pero con dos hijos adolescentes a cargo y un pasado de hippy escondido en el corazón, el que conduce el juego.

Hoy – se lamenta un poco en todas partes – la gente lee demasiado poco o... no lee nada. Por eso se hacen cada vez más frecuentes iniciativas editoriales que procuren tratar temas importantes de una forma lo más ligera y atractiva posible; libritos de pequeño formato, adornados con viñetas, un lenguaje rico de metáforas humorísticas. Sobre todo pueden servir para entretener a los jóvenes. Naturalmente es necesario una selección atenta que descarte la presunción y captar, bajo formas a veces sencillas, contenidos sustanciosos. Indicamos aquí algunos ejemplares.

LIBROS

IMPARARE A COMUNICARE IN FAMIGLIA

D. Sonet
L.D.C. 2006

Como acaece con todos los valores en crisis, hoy no se cesa de hablar y escribir sobre el tema de la comunicación. Se multiplican en medida a veces sofocante los medios técnicos de comunicación a escala mundial y se termina por no saber dialogar entre componentes de la misma familia, entre vecinos de casa... "Se puede hablar por radio con el psicólogo de servicio, pero ni tan siquiera se intenta con el vecino en el ascensor, cuando cada cual mira la punta de sus pies...", el librito invita a reflexionar sobre la importancia vital de la comunicación (en cada edad, pero sobre todo en la infancia y en la adolescencia) y sugiere sobre esto secretos pequeños fáciles.

LIBROS

TUTTO PER ESSERE FELICI

M.L. Swalamin
Ed. Paulinas 2006

¿Por qué ciertas personas, probadas por dificultades y sacrificios, conservan serenidad y equilibrio, mientras que otras, que quizás han recibido mucho más de la vida, aparecen siempre inquietas e insatisfechas? Temperamentos felices, dicen de las

primeras los descontentos con una pizca de envidia, sin admitir que un cierto bienestar interior (la felicidad posible en esta tierra) es fruto de un trabajo que puede durar toda la vida. ¿Cuál es el secreto de los que "saben ser felices"? El pequeño tratado, después de una serie de sugerencias concretas sobre claras bases psicológicas, culmina en el que es el secreto de los secretos: sentirse amados por Dios, el Todo para ser felices.

LIBROS

HIC SUNT LEONES

G. Albanese
Ed. Paulinas 2006

Así llamaban los antiguos Romanos a África, la tierra misteriosa y todavía inaccesible. Pero, nosotros modernos, ¿qué conocimiento tenemos del mundo africano? Una vaga idea hecha en gran parte de prejuicios y de lugares comunes. Pero ¿cómo se puede establecer una verdadera y fructuosa relación entre los pueblos sin un verdadero recíproco conocimiento? Parece éste el móvil del autor, el conocido periodista comboniano fundador entre otras cosas de la Misna, la primera importante agencia misionera de noticias. Profundo conocedor de África, nos ofrece una interesantísima panorámica sobre todos aquellos aspectos de la realidad africana de los que casi siempre tenemos una idea superficial, parcial o distorsionada: problemas políticos y económicos, partiendo de los más lejanos presupuestos históricos; carestías, guerras, la calamidad de los niños soldado, las epidemias; sociedad, iglesias y religiones, en particular la presencia islámica en África; el arte y la cultura, no sin una rápida pero no superficial alusión a la condición y a las capacidades de la mujer africana, para concluir con este expresivo proverbio oído de la boca de una profesora universitaria ugandesa: "Si en África educas a un niño educas a un hombre, si educas a una niña educas una nación".

SUITE FRANCESA

AUTORA: IRÈNE NÉMIROVSKY.

EDITORIAL: SALAMANDRA,

BARCELONA 2005.

Irène Némirovsky (Kiev 1903-Auschwitz 1942) huyó de Rusia con su familia tras la revolución de 1917. Poseían una inmensa fortuna y se establecieron en París en 1919. Hija única, Irène recibió una educación exquisita, aunque padeció una infancia desdichada y solitaria. Tras obtener una licenciatura en Letras en la Sorbona, en 1929 envió su primera novela, *David Golder*, a una editorial. Temiendo el rechazo, no incluyó en el sobre ni su nombre ni su dirección. El editor tuvo que publicar un anuncio en la prensa para poder conocer al autor de aquella obra audaz, cruel y brillante. Era el comienzo de una exitosa carrera literaria, que en pocos años la consagraría como una de las escritoras de mayor prestigio de Francia.

La segunda guerra mundial cambió radicalmente su vida. En julio de 1942 fue detenida por la gendarmería francesa, que obedecía órdenes de la policía alemana, y conducida a Pitiviers, en calidad de apátrida de raza judía, sin tener en cuenta que se había hecho católica, que sus hijas eran francesas y se había refugiado en Francia para escapar de la revolución bolchevique. Enviada a Auschwitz, murió allí en agosto. Su marido, Michel Epstein, fue deportado tres meses después y también fue ejecutado en Auschwitz, en noviembre. Sus dos hijas, Denise y Élisabeth, sobrevivieron escondidas, gracias a los desvelos de su tutora. Ellas guardaron el manuscrito de *Suite francesa*, salvaron el precioso cuaderno que no se atrevían a abrir, les bastaba con verlo, sobre todo a Denise. Cuando, ya adulta Denise Epstein tomó la decisión de confiar el manuscrito de *Suite francesa* al Institut Mémoire de l'Édition Contemporaine, con el fin de darlo a co-

nocer, experimentó un gran dolor. No dudaba del valor de la última obra de su madre, obra que ha sido traducida a 18 idiomas.

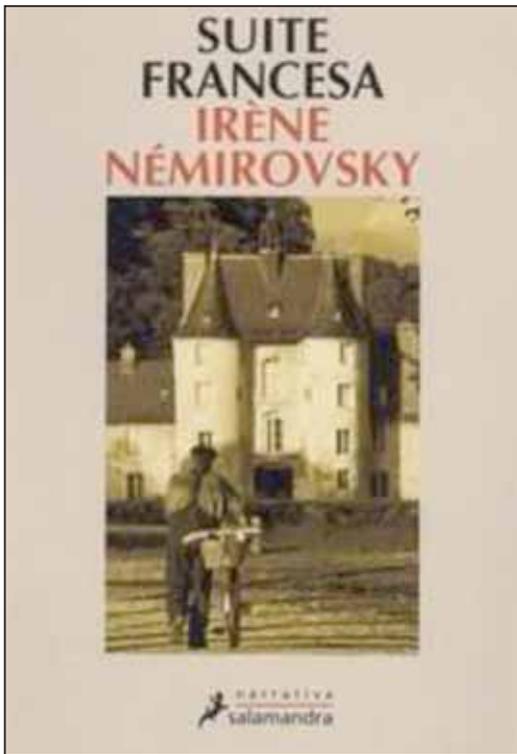
Una novela magnífica y conmovedora

Es una obra excelente, escrita con extraordinaria serenidad por una mujer que sabía sus días contados, realizando un retrato impresionante, en vivo, de una Francia derrotada y de los franceses en aquella encrucijada: rutas de éxodo; pueblos invadidos por mujeres y niños agotados, hambrientos, luchando por la posibilidad de dormir en una simple silla en el pasillo de una posada rural; coches cargados de muebles y enseres, atascados sin gasolina en medio del camino; grandes burgueses asqueados por el populacho y tratando de salvar sus caprichos; prostitutas de lujo despachadas por su amantes, que tenían prisa en abandonar París con su familia; un cura conduciendo hacia un refugio a unos huérfanos que, liberados de sus inhibiciones, acabarán por asesinarlo; un soldado alemán alojado en una casa burguesa y seduciendo a una mujer joven ante la mirada de su suegra. En este cuadro desconsolador, sólo una pareja modesta, los Michaud, cuyo hijo ha resultado herido en los primeros combates, conserva su dignidad. Entre los soldados vencidos que se arrastran por las carreteras, en el caos de los convoyes militares que llevan a los heridos a los hospitales, intentarán en vano encontrar el camino.

Su ausencia radical de sentimentalismo, de autocomplacencia, de humanismo políticamente correcto, dan a su narración un vigor extraordinario.

Tempestad y Dolce

La autora soñaba con un libro de unas mil páginas compuesto como una sinfonía, pero en cinco partes, en función de los ritmos y tonalidades. Tomando como modelo la Quinta sinfonía de Beethoven. No le dio tiempo y nos ha dejado las casi cuatrocientas que ocupan *Tempestad* en junio y *Dolce*, donde se trasluce la variedad, por un lado, y la armonía, por otro.



Persecución, los enamorados, la risa, las lágrimas, etc.

En «Tempestad en junio», presenta una serie de cuadros sobre la desolación que trae consigo la guerra. Comienza con la descripción de una noche, donde en medio del silencio se oyen, a lo lejos, los jadeos de las sirenas. La gente está tranquila, pero alerta. Las noticias que llegaban a París eran malas, pero no se las creían. Hasta que tocó diana y empezó el éxodo. El lector comienza a conocer las vicisitudes de los Péricand, los Corte, los Michaud, a Lucile, Hubert, ... La calidad literaria de la narración es excepcional. Se aprecia una delicada emotividad, un humor maravilloso, una apreciación lírica de la naturaleza y un estilo que va de la astuta ironía a la fina psicología proustiana.

«Dolce» está escrita en forma de novela, nos introduce en la casa de las Angellier en Bussy, donde los alemanes llegan mientras en el

pueblo reina un gran silencio. Tomarán posesión de sus alojamientos en el pueblo. A sus espaldas, de ventana en ventana, los franceses intercambian escuetas señas, alzan los ojos al cielo, sonríen, esbozan muecas de burla, .. No pensaban renunciar a su libertad, al menos, a su libertad de pensar, ya que no a la de hablar o actuar. En casa de las Angellier se aloja un oficial alemán ..

En medio del desastre, la novela nos muestra no tanto los atentados y los rehenes fusilados como la profunda indiferencia de la gente. Una palabra para la miseria, diez para el egoísmo, la cobardía, el compadreo, el crimen.

Un grito de amor decepcionado

Es preciso leer este libro alucinante cuya serenidad es a la vez un grito de amor decepcionado y un acto de acusación terrible. En junio de 1942, pocos días antes de su arresto, Irène duda que logre acabar la obra emprendida. Ha tenido el presentimiento de que le queda poco tiempo de vida. No obstante, continúa redactando sus notas, paralelamente a la escritura del libro. Titula esas observaciones, lúcidas y cínicas, *Notas sobre la situación de Francia*, las podemos leer, pues han sido incluidas al final del libro, así como cartas de su correspondencia. Demuestran que Irène no se hace ninguna ilusión sobre la actitud de la masa inerte, «aborrecible», de los franceses con respecto a la derrota y al colaboracionismo, ni sobre su propio destino. ¿Acaso no escribe, encabezando la primera página?

Para levantar un peso tan enorme, Sísifo, se necesitaría tu coraje.

No me faltan ánimos para la tarea, más el objetivo es largo y el tiempo, corto.

Estigmatiza el miedo, la cobardía, la aceptación de la humillación, de la persecución y las masacres. Dos días antes de ser arrestada escribe a su director literario: «Querido amigo... piense en mí. He escrito mucho. Supongo que serán obras póstumas, pero ayuda a pasar el tiempo.»





HASTA EL ÚLTIMO RESPIRO

Hablo ¡como persona mayor! Ahora ya lo saben todos. Y con esta óptica quiero afrontar un argumento muy delicado: el de la misión educativa. Sí, porque como conclusión de nuestro viaje a través de las Constituciones, no podemos no detenernos en este tema. ¡Hemos nacido para la salvación de los jóvenes! Los artículos que hablan de esta sublime tarea son muchos: del 63 al 76. Pero también ¡el 1, el 6, el 7, el 26, el 51! ¡Imposible comentarlos todos! Entonces prefiero como siempre detenerme en alguna expresión que me parece importante. ¡Fiaos de la sensibilidad de la vieja y prudente Camila! Por ejemplo, si releéis todos estos artículos os daréis cuenta de que hay unas palabras recurrentes, que no pueden pasar inobservadas; las palabras ¡CADA UNA! “Cada una de nosotras es educadora. Cada una está llamada. Cada una está invitada. Cada una ha de hacerse disponible. ¡Cada una! Que se pueden traducir también por ¡todas! Por lo tanto, ¡ojo! Habría que evitar tanto los ¡victimismos, como los protagonismos! Victimismo es pensar: ahora ya estoy retirada, ya no estoy con las muchachas, cuando estaba en el oratorio yo entonces sí que... ¡Ah la escuela de mis tiempos! No, querida, hasta el último respiro tú eres salesiana y por lo tanto misionera. No puedes vivir de nostalgias. Eres siempre educadora. ¡Aunque no fuera sino de ti misma! En el lado opuesto, protagonismo es creer que todo inicia desde que estoy yo y que la historia se tendría que dividir en A.M. y D.M., o bien ¡“antes de mí” y “después de mí”!... ¡Oh cuán difundida está esta actitud! Yo le llamo el síndrome de los ¡“enviados especiales”! Pero, querida mía, ¿cómo haces para no pensar que alguien te ha precedido en aquella actividad que aún está floreciente

precisamente porque alguien la llevó hacia adelante?

La pobre Camila pertenece, por edad, al primer grupo y no siempre entiende al segundo... Ya no en la brecha, nostálgica de los tiempos antiguos, no ¡se acuerda ya! Le toca oír que todo está cambiando. Que hay que encontrar nuevas estrategias... luego se da cuenta de que lo que se hace hoy, como novedad, ella lo actuaba ¡hace ya 50-60 años! ¡Pero le conviene estar callada! Al final siempre puede “desahogarse” ¡en la capilla! ¡Donde hay Uno que entiende! Pero si hay algo que realmente ha cambiado, a mi modo de ver, es el asunto de la Comunidad Educativa. En mis tiempos no se empleaba. Quizás la expresión se ha lanzado desde que hemos disminuido de número... Como en una escuela o en un oratorio, ahora ya ha quedado una Hermana, al máximo dos, hay que recurrir a los laicos: padres, educadores, profesores, que nos ayuden... Han terminado los tiempos del ¡haz tú misma! ¡Nosotras Hermanas éramos tantas y lo hacíamos todo nosotras! ¡El carisma estaba garantizado! Hoy ¿en cambio? Estos seculares, me pregunto, ¿están formados de verdad? Y ¿quién los forma? ¿Aquellas pobres Hermanas semijóvenes que corren todo el día? Tiempos duros... tanto es así que nunca como en estos últimos tiempos precisamente la palabra que más abunda en nuestro vocabulario es RETO. No hay conferencia, artículo, documento en el que no se oiga que hemos de afrontar ¡los nuevos retos! Misión igual a batalla. Educación igual a duelo. En cambio yo creo que hemos de acordarnos del icono del BUEN PASTOR (art. 63): “Llevar en el pecho y conducir poco a poco”.

Deseo de C.

FEMARUM

PARTICIPA EN EL FÓRUM EN www.cgfmanet.org

En los distintos contextos en los que trabajamos, los jóvenes, más que nuestras iniciativas y actividades, piden y recuerdan presencias significativas y sencillas, testimonios creíbles del Evangelio, capaces de cercanía y de ir más allá de lo que aparece, para permitir al otro revelarse poco a poco por lo que es; disponibles para ayudar a expresar lo mejor de sí mismo según el proyecto de Dios.

Comenta esta expresión, partiendo de tu experiencia apostólica.



próximo número

dossier

En las raíces de la misión

De las Constituciones a las Líneas orientadoras de la Misión a la vida

en búsqueda

Mundo Sumergido
la tela de araña.
Globalización de las nuevas esclavitudes

Meta 2015
Objetivos de desarrollo del milenio

comunicar

Periferias
La información; entre derecho, deber y poder

Diálogo
Diálogo como escucha

pensamientos

da mihi animas

REVISTA DE LAS HIJAS DE MARÍA AUXILIADORA



Foto UNICEF HQ00 0578 - Shenzad Noorani, Bangladesh

“Para cada cual el tiempo de la vida,
que se le concede,
es el breve instante
en el que se convierte en lo que ha de ser”..
(Karl Rahner)